PROGRAMA

5211 EUSKADI INFORMAZIOAREN GIZARTEAN PLANA

ARDURADUNA

07 INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMOA

BERRIKUNTZAREN ETA INFORMAZIO GIZARTEAREN ZUZENDARIA

HELBURUA

1. E-ADMINISTRACIÓN.
2. IKT-ETAN PRESTAKUNTZA BULTZATZEA.
3. ENPRESA-SAREAREN LEHIAKORTASUNA SUSTATZEA IKT-EN BITARTEZ.

BETETZE MAILA

1. E-ADMINISTRACIÓN.

2010eko ekitaldian herritarrei eta enpresei administrazioaren leihatila hurbiltzea ahalbidetzen duten baimentze- eta sustatze-prozeduren izapidetze telematikoko proiektuen garapena bultzatzen jarraitu dugu Sailaren barruan. Aurreikusitako 20 sistemak garatu ditugu.

2. IKT-ETAN PRESTAKUNTZA BULTZATZEA.

2010eko ekitaldian IT TXARTELAren ekimena koordinatu dugu, eta Txartel horren helburua honako hau da: Informazioaren Teknologiak jendeak erabil ditzan sustatzea, Informazioaren Teknologietan oinarrizkoak diren Eskumenen Ziurtapen Sistema bat garatuz, eta sistema horrek honako eduki hauei buruzko ezagutza egiaztatuko du: Internet, posta elektronikoa, sistema eragileak, testu-tratamenduko programak, lan-orriak, datu-baseak eta aurkezpenak. Ekitaldiak iraun duen bitartean, 97.832 azterketa egin ditugu ziurtapen-sistema horretan eta 53.478 ziurtagiri baino gehiago eman ditugu.
e-eskumenen azterketak egin ditugu lanbide-garapenerako, baita gizarte-jardueretako inklusio digitalerako ere, kolektibo espezifiko batzuen gaikuntza digitaleko premien azterketarekin, horiek partaidetza-prozesuen bidez (blogak, elkarraldiak, inkestak) aztertuta inplikaturiko taldeekin, eta ad-hoc prestakuntza-prozesuak diseinatu ditugu, edukietan zein emate-dinamiketan, eta dagozkion ikastaro irekiak abiarazi ditugu KZgunea telezentroetan.

Honako hauek dira azterturiko kolektiboak:
- Euskadiko emakumeen elkarte edota kolektiboak, Emakunderen laguntzarekin.
- Euskadiko liburutegi-sarearen udal-liburuzainak, Kultura Sailaren laguntzarekin.
- Esku-hartze Sozialeko irabazi-asmorik gabeko elkarteak, Enplegu eta Gizarte Gaietako Sailaren

PROGRAMA

5211 PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

RESPONSABLE

07 INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO

DIRECTOR DE INNOVACIÓN Y SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

OBJETIVO

1. E-ADMINISTRACIÓN.
2. FOMENTAR LA FORMACIÓN EN TICS.
3. FOMENTAR LA COMPETITIVIDAD DEL TEJIDO EMPRESARIAL A TRAVÉS DE LAS TICS.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. E-ADMINISTRACIÓN.

Durante el ejercicio 2010 se han continuado impulsando el desarrollo dentro del Departamento de proyectos de tramitación telemática de procedimientos de autorización o promoción que permitan acercar a la ciudadanía y las empresas la ventanilla virtual de la administración. Se han desarrollado los 20 sistemas previstos.

2. FOMENTAR LA FORMACIÓN EN TICS.

Durante el ejercicio 2010 se ha coordinado la iniciativa IT TXARTELA, cuyo objetivo es promover la utilización de las Tecnologías de la Información entre las personas, mediante el desarrollo de un sistema de Certificación de Competencias básicas en Tecnologías de la Información, que acredite los conocimientos sobre los siguientes contenidos: Internet, Correo electrónico, Sistemas Operativos, Procesadores de Textos, Hojas de Cálculo, Bases de Datos y Presentaciones. Durante el ejercicio se han realizado 97.832 exámenes en este sistema de certificación, y se han emitido 53.478 certificados.
Se han realizado análisis de e-competencias para el desarrollo profesional, así como para la inclusión digital en las actividades sociales, con el estudio de las necesidades de capacitación digital de varios colectivos específicos, su chequeo a través de procesos participativos (blogs, encuentros, encuestas) con los grupos implicados, se han diseñado procesos formativos ad-hoc, tanto en contenidos como en dinámicas de impartición y se han lanzado los consiguientes cursos abiertos en la red de telecentros KZgunea.

Los colectivos abordados son los siguientes :
- *Asociaciones y/o colectivos de mujeres del País Vasco, con la colaboración de Emakunde.*
- *Bibliotecarios municipales de la red de bibliotecas de Euskadi, con la colaboración del Departamento de Cultura.*
- *Asociaciones sin fines de lucro de Intervención Social, con la colaboración del Departamento de Empleo y*

lankidetzarekin (azken emate-fasea gauzatzeko zain).

Adierazitako kolektiboen proiektu pilotuen azterketan oinarrituta, eredu bat diseinatzeari ekin diogu eskumen digital espezifikoak eskuratzeko plana diseinatzeko, antzeko prozesuetan erreferentzia izango den eredu bat.

3. ENPRESA-SAREAREN LEHIAKORTASUNA SUSTATZEA IKT-EN BITARTEZ.

Euskadiko Parke Teknologikoetan kokaturiko Enpresa Digitala ekimenaren lau zentroetako IKTen eremuko jardunak kudeatu ditugu.

Eremu horretan zabalkuntza- eta prestakuntza-jardunen bidez enpresetan IKTen erabilera bultzatzeko 2010ean guztira 282 ikastaro, jardunaldi eta mintegi, eta bestelako jardunak, antolatu ditugu, eta 14.076 lagun bertaratu dira horietara guztietara.

2010ean IKTak aztertzeko eta horien gaineratzea planifikatzeko proposamenak aztertu ditugu, baita proposamen horiek ETEetan zein enpresa- eta profesional-elkarteetan egikaritzea ere. Ildo horretan, eskaerak jaso ditugu HOBEKI DIGITALA programarako (1.002 enpresa) eta KZ LANKIDETZA programarako (135 enpresa-elkarte) Intranetak, Estranetak eta merkataritza elektronikoko webguneak garatzearekin eta kudeaketa-tresna gisa IEPAk ezartzearekin, bezeroak kudeatzeko CRMak ezartzearekin eta abarrekin zerikusia dutenak.

Era berean, Euskadi Informazioaren Gizartean Plan berri baten (Euskadiko Agenda Digitala 2015) elaborazioa abiarazi dugu eta informazioaren gizartearen garapenarekin loturiko proiektuak bultzatzen jarraitu dugu, hala nola:

METAPOSTA zerbitzua (herritarrentzat eta enpresentzat Interneteko dokumentu-gordailu elektroniko bat eta postontzi bat garatzea) abiarazteko laguntza.

IKT sektoreko euskal enpresen nazioartekotzeari emandako bultzada, beste herrialde batzuetako (USA, Alemania eta abar) enpresekin harremanak ezartzea sustatuta.

Euskadirako banda ultra-zabaleko Gida Plana garatzeari emandako bultzada: Eusko Jaurlaritza, euskal gizarteak IKTak garatu eta erabiltzearen garrantziaz eta enpresen eta langileen konektagarritasun-premia (puntu finkoetatik zein mugitzen) gero eta handiagoez jabetuta, EAEren barruan zerbitzu horiek emango direla bermatzen duen Plan baten elaborazioan lanean ari da.

Ildo horretan, Europa 2020 Estrategiaren barruan Europar Batasunak bultzaturiko Agenda Digitala deiturikoarekin uztartuta, Eusko Jaurlaritzaren Berrikuntzaren eta Informazio Gizartearen Zuzendaritza, eta Informatika eta Telekomunikazioen Zuzendaritza eta dagozkien SPRI eta ITELAZPI sozietateak, guztiak ere elkarrekin lanean ari dira Euskadirako “Banda Zabala+” Gida Plana egiteko.

Asuntos Sociales (pendiente de su última fase de impartición).

Sobre la base del estudio de los proyectos pilotos de colectivos señalados, se ha iniciado el diseño de un modelo para el diseño de planes de adquisición de competencias digitales específicas, que pueda servir de referencia en procesos similares.

3. FOMENTAR LA COMPETITIVIDAD DEL TEJIDO EMPRESARIAL A TRAVÉS DE LAS TICS.

Se han gestionado las actuaciones en el ámbito de las TICs en los cuatro centros Empresa Digitala ubicados en los Parques Tecnológicos del País Vasco.

Para impulsar la utilización de las TICs en las empresas, mediante actuaciones de difusión y formación en dicho ámbito, se han organizado en 2010 un total de 282 cursos, jornadas, seminarios y otros tipos de actuaciones al que han asistido 14.076 personas.

Durante 2010 se han analizado propuestas de proyectos de análisis y planificación de incorporación de TICs y la ejecución de los mismos tanto en PYMEs como en asociaciones de empresas y profesionales. En esta línea se han recibido solicitudes a los programas HOBEKI DIGITALA (1.002 empresas) y KZ LANKIDETZA (135 asociaciones de empresas) relacionados con el desarrollo de Intranets, Extranets, webs de comercio electrónico, implantación de ERPs como herramientas de gestión, CRMs para la gestión de clientes, etc.

Así mimo se ha puesto en marcha la elaboración de un nuevo Plan Euskadi en la Sociedad de la Información (Agenda Digital de Euskadi 2015) y se continúan impulsando proyectos relacionados con el desarrollo de la sociedad de la información tales como:

Apoyo a la puesta en marcha del servicio METAPOSTA, consistente en el desarrollo de una caja fuerte electrónica y un buzón en Internet para la ciudadanía y empresas.

Impulso de la internacionalización de la empresas vascas del sector TIC, promoviendo el establecimiento de relaciones con empresas de otros países (USA, Alemania, etc.).

Impulso al desarrollo de un Plan Director de banda ultra-ancha para el País Vasco: El Gobierno Vasco, consciente de la importancia del desarrollo y utilización de las TIC por parte de la sociedad vasca, y de las crecientes necesidades de conectividad de empresas y trabajadores, tanto desde puntos fijos como en movilidad, está trabajando en la elaboración de un Plan que garantice la prestación de estos servicios dentro de la CAPV.

En este sentido, y entroncando con la denominada Agenda Digital impulsada por la Unión Europea dentro de la Estrategia Europa 2020, la Dirección de Innovación y Sociedad de la Información de Gobierno Vasco junto con la Dirección de Informática y Telecomunicaciones y sus respectivas sociedades SPRI e ITELAZPI están trabajando en la elaboración de un Plan Director “Banda Zabala+” para el País Vasco.

KOSTU / *COSTE*		**AURREKONTU GAIN %a** ***% SOBRE PRESUPUESTO***
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA** ***IMPORTE***	
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Langile Gastuak *1 - Gastos de Personal*	77	99%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak *4 - Transf. y subv. para gastos corrientes*	14.002	100%
Inbertsio Errealak *6 - Inversiones reales*	2.950	100%
Kapital Eragiketetako Transf. eta Dirulaguntzak *7 - Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital*	10.282	70%

PROGRAMA
5413 TEKNOLOGIA

ARDURADUNA

07 INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMOA

TEKNOLOGIA ZUZENDARIA

HELBURUA

1. ADIERAZLE OROKORRAK

2. EGUNGO ENPRESA OINARRIAREN LEHIAKORTASUNA HOBETZEKO JARDUN PROGRAMAK

3. JARDUN PROGRAMAK SEKTORE DIBERTSIFIKAZIORAKO

4. I+G+Bari LAGUNTZEKO PROGRAMA, OINARRI TEKNOLOGIKOKO ENPRESA BERRIAK ABIARAZTEKO

5. JARDUNA ETA KUDEAKETA

BETETZE MAILA

1. ADIERAZLE OROKORRAK

Termino kuantitatiboetan, Estatuko lehenbiziko postuetan dago Euskadi I+Gko ahalegin orokorrari dagokionez. Gainera, giza kapitalaren eta emaitzen hobekuntzaren mailari eusten dio.

I+G Gastuen Inbertsioa

	Aurrei-kuspena	Gauzatzea
I+G/BPG	% 1,84	% 1,98 Eustat % 2,06 INE

Eskatutako patente europarrak milioi bat biztanleko.

	Aurrei-kuspena	Gauzatzea
Patenteen kopurua	40	64,35 Eustat

Ikertzaileak (Dedikazio Osoaren Baliokidea)

	Aurrei-kuspena	Gauzatzea
Ikertzaileak biztanleria aktiboko 1.000 pertsonako	‰ 9	‰10,6 Eustat

I+G jardueren xede diren enpresak

	Aurrei-kuspena	Gauzatzea
Enpresa-kopurua	1.300	1.527 Eustat

PROGRAMA
5413 TECNOLOGIA

RESPONSABLE

07 INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO

DIRECTOR DE TECNOLOGÍA

OBJETIVO

1. INDICADORES GENERALES

2. PROGRAMAS DE ACTUACIÓN PARA LA MEJORA DE LA COMPETITIVIDAD DE LA BASE EMPRESARIAL ACTUAL

3. PROGRAMA DE ACTUACIÓN PARA LA DIVERSIFICACIÓN SECTORIAL

4. PROGRAMA DE APOYO A LA I+D+i PARA EL LANZAMIENTO DE NUEVAS EMPRESAS DE BASE TECNOLÓGICA

5. ACTUACIÓN Y GESTIÓN

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. INDICADORES GENERALES

En términos cuantitativos, el País vasco se encuentra entre las primeras posiciones del estado, en cuanto a esfuerzo global en I+D además mantiene el nivel de capital humano y mejora en resultados.

Inversión en Gasto I+D

	Previsión	*Realización*
I+D/PIB	*1.84%*	*1,98% Eustat 2,06% INE*

Patentes europeas solicitadas por millón de habitantes

	Previsión	*Realización*
N. de patentes	*40*	*64,35 Eustat*

Investigadores (EDP)

	Previsión	*Realización*
ıvestigadores/por cada 1.000 ersonas Población Activa	*9‰*	*10,6‰ Eustat*

Empresas objetivo de las actividades de I+D

	Previsión	*Realización*
N. de empresas	*1.300*	*1.527 Eustat*

2. EGUNGO ENPRESA OINARRIAREN LEHIAKORTASUNA HOBETZEKO JARDUN PROGRAMAK

2010erako Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Planean, enpresei eta bereziki ETEei beren bilakaera teknologikoko prozesuan babesa eta orientazio estrategikoa emateko programa multzo bat ezarri da, eta balio erantsi handiko jarduerak azpimarratu dira. Horretarako, produktu berriak atera, eta prozesuak hobetu egingo dira.

Produktu berriak garatzeko programa

GAITEK Programaren bitartez (2008ko azaroaren 27ko Agindua eta 2009/12/23), produktu berriak garatzeko proiektuak gauzatzeko laguntzak ezartzen dira, diru-laguntza gisa.

Euskal enpresa-sektorean produktu berriak sortzeko aukera bultzatzea du helburu, negozio-ildo lehiakor berriak agertzea ahalbidetzeko moduan, betiere goi-balioko eta osagai teknologiko altuko produktuetan oinarriturikoa.

Egungo atzeraldi ekonomikotik datozen aurrekontu-mugak direla-eta eta barruko kudeaketa hobetzeari begira, GAITEK programaren barruan industriaren alorreko I+Gko jardunei lehentasuna eman zaie, eta bertan txertatu dira bai INNOTEK-en aurreko programak, bai, orain arte bezela, Euskadiko enpresei I+G+Bko nazioarteko programetan parte hartzeko emandako laguntza (ERA-NET).

	Aurrei-kuspena	Gauzatzea
Lagundutako I+Gko proiektuen kopurua.	325	689
Lagundutako enpresen kopurua.	296	671
Garatzen ari diren produktu berrien kopurua	50	355
Produktu berriei lotutako patenteen eskaeren kopurua (EPO).	8	-
Lagundutako lankidetza-proiektuen kopurua	100	521
Enpresen I+Gko unitateekin edo sareko beste agente batzuekin abiarazitako proiektuen kopurua	170	478

Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sarea Antolatu, Bultzatu eta Gaitzeko Programa

EMAITEK programa (Agindua, 2008ko irailaren 25ekoa) emaitzen orientazio programa: Zentro Teknologikoei, eta euren Korporazio edo Alianza Teknologikoak laguntzea, beren jardueraren (ez-ekonomikoaren) emaitzak ebaluatu eta aztertuta, eta Euskadiren garapen iraunkorrerako ezinbestekoak diren I+G+Bko emaitzak lortzera gehiago bideratuta.

SAIOTEK programa (Agindua, 2008ko urriaren 2koa): Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sarearen Agenteak bultzatzeko eta espezializatzeko, Teknologia Zentroak eta euren Korporazio edo Alianza Teknologikoak izan ezik. Lan-programak eta Sareko eragileen jarduera ez-ekonomiko zientifiko-teknologikoak babestu nahi dira, eta hori espezializaziorako,

2. PROGRAMAS DE ACTUACIÓN PARA LA MEJORA DE LA COMPETITIVIDAD DE LA BASE EMPRESARIAL ACTUAL

En el PCTI 2010 se establece un conjunto de programas de apoyo y orientación estratégica para las empresas y especialmente PYMEs, en su proceso particular de evolución tecnológica, haciendo un especial énfasis en actividades de alto valor añadido a través del lanzamiento de nuevos productos y mejora de procesos.

Programa de Desarrollo de nuevos productos

Programa GAITEK (Órden de 27 de noviembre de 2008 y de 23/12/2009), que establece ayudas en forma de subvención para la realización de proyectos de desarrollo de nuevos productos.

Su objetivo es impulsar la generación de nuevos productos en el sector empresarial vasco que permita la aparición de nuevas líneas de negocio competitivas basadas en productos de alto valor y componente tecnológico elevado.

Dadas las limitaciones de presupuestos y de cara a una mejor gestión interna se han priorizado las actuaciones de I+D industrial en GAITEK, integrándose en el mismo los anteriores programas de INNOTEK y como se hacía hasta ahora, el apoyo a la participación de las empresas vascas en programas internacionales de I+D+i (ERA-NET).

	Previsión	*Realización*
N. de proyectos de I+D apoyados	*325*	*689*
N. de empresas apoyadas	*296*	*671*
N. de nuevos productos en desarrollo	*50*	*355*
N. de solitudes de patentes ligadas a nuevos productos (EPO)	*8*	*-*
N. de proyectos en cooperación apoyados	*100*	*521*
N. de proyectos puestos en marcha con unidades de I+D empresariales u otros agentes de la red	*170*	*478*

Programas de Ordenación, Impulso y capacitación de la Red vasca de Ciencia, tecnología e Innovación

Programa EMAITEK (Orden de 25 setiembre de 2008) de orientación de resultados: Apoyo a Centros Tecnológicos y a sus Corpoaciones o Alianzas Tecnológicas a través de la evaluación y análisis de los resultados de su actividad (no económica), potenciando la orientación a obtener resultados de la I+D+i necesaria para el desarrollo sostenible de Euskadi.

Programa SAIOTEK (Orden de 2 de octubre de 2008) de especialización e impulso de los agentes de la Red vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación, a excepción de los Centros Tecnológicos y sus Corporaciones o Alianzas Tecnológicas. Se trata de apoyar programas de trabajo y actividades no económicas científico-tecnológicas de dichos agentes de la Red, a través de

nazioartekotzeko eta inkubaziorako oinarrizko ikerketa-proiektuen bidez 2010eko Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Planarekin lankidetzan egindako sare zientifiko-teknologikoen bitartez egin nahi da.

proyectos de investigación fundamental, con carácter de especialización, de internacionalización, de incubación y de redes científico-tecnológicas realizadas en cooperación y alineados con el PCTI 2010.

	Aurrei-kuspena	Gauzatzea
EMAITEK programa, kontratu-kopurua.	13	17
SAIOTEKen onartutako proiektuen kopurua	75	70

	Previsión	*Realización*
N. contratos programa EMAITEK	*13*	*17*
N. proyectos aprobados SAIOTEK	*75*	*70*

Giza kapitala ekintzak

IKERTU programaren bitartez, balio erantsi eta sormen-balio handia duen eta 2010eko Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Planean planteatutako erronkei erantzuteko prest dagoen giza kapital bat Zientzia eta Teknologia Sisteman txertatzeko jardun multzo bat ezarri da.

Acciones de capital humano

A través del programa IKERTU se establecen un conjunto de actuaciones para incorporar al Sistema de ciencia y Tecnología un capital humano de alto valor añadido, creativo y dispuesto a abordar los retos planteados en el PCTI 2010.

- Enpresan jakintza-kapitala sustatzeko ekintza.

- *Acción de potenciación de capital de conocimiento en la empresa.*

	Aurrei-kuspena	Gauzatzea
Prestakuntza espezializaturako bekak dituzten eta doktore-tesia enpresetan egiten ari diren ikertzaileen kopurua	15	8

	Previsión	*Realización*
N. de investigadores con becas de formación especializada y realizando tesis doctorales en empresas	*15*	*8*

- \- Enpresen berrikuntza-gaitasuna sustatzeko ekintza.

- *Acción de potenciación de capacidad innovadora de las empresas*

	Aurrei-kuspena	Gauzatzea
Ikertzaileak Sisteman txertatzea	50	67

	Previsión	*Realización*
Incorporación de Investigadores al sistema	*50*	*67*

HEDATU programa: Zientzia eta Gizarte elkarrisketa

HEDATU programaren bitartez ere egin dira hainbat ekintza, zientzia eta gizartea hurbiltzeko, eta gizarteak BESeko subjektu aktiboago gisa parte hartzeko.

Programa HEDATU: Diálogo Ciencia y Sociedad

Se han realizado acciones a través del Programa HEDATU para acercar la ciencia y la sociedad, queriendo propiciar la participación de esta última como un sujeto más activo del SVI.

	Aurrei-kuspena	Gauzatzea
Lagundutako hedapen-proiektuen kopurua - HEDATU Programa	15	37

	Previsión	*Realización*
N. de proyectos apoyados de difusión- Programa HEDATU	*15*	*37*

3. JARDUN PROGRAMAK SEKTORE DIBERTSIFIKAZIORAKO

Orientazio Estrategikoko Etorkizuneko ETORTEK programa: Jakintzan oinarritutako ekonomia batera jotzeko beharrezkoak diren arlo zientifiko-teknologikoetako ikerketa bultzatzeko programa

ETORTEK programaren helburuek alde batetik enpresa-sektorearen lehiakortasunaren etorkizunerako funtsezkoak diren garapen zientifiko eta teknologikoko arloak identifikatzeko eta, bestetik, euskal herritarren bizi-kalitatea hobetze aldera, gizarte-premiei erantzuteko beharrezkoak diren tresnak antolatzeko beharra dute oinarri.

3. PROGRAMA DE ACTUACIÓN PARA LA DIVERSIFICACIÓN SECTORIAL

Programa ETORTEK de Orientación Estratégica y Futuro: Programa de impulso a la investigación en áreas científico- tecnológicas necesarias para la migración hacia una economía basada en el conocimiento

Los objetivos del programa ETORTEK parten de la necesidad de articular los instrumentos necesarios para identificar las áreas de desarrollo científico y tecnológico claves para el futuro competitivo del sector empresarial o para la satisfacción de las necesidades sociales en aras a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos vascos.

	Aurrei-kuspena	Gauzatzea
ETORTEKek lagundutako proiektuen kopurua	15	17
Garatutako ikerketa-eremuak	15	14
Garatzen ari diren estrategia integralen kopurua	3	2
Arlo estrategikoei lotuta sortu diren edo sortzeko prozesuan dauden agentziak	3	2

	Previsión	*Realización*
N. de proyectos apoyados ETORTEK	*15*	*17*
Ámbitos de investigación desarrollados	*15*	*14*
N. de estrategias integrales en desarrollo	*3*	*2*
Agencias creadas o en proceso vinculadas a áreas estratégicas	*3*	*2*

Industria-ikerketako ETORGAI programa estrategikoa

Era berean, ikerketaren emaitzen enpresa-aplikazioen garapena sustatzeko, ETORGAI programa garatu da. Programa hori Euskadiko enpresa-sektoreari Euskal Autonomia Erkidegorako (EAE) estrategikoak diren industria-ikerketako proiektuak egiten laguntzeko diseinatu da bereziki.

Programa ETORGAI de investigación industrial de carácter estratégico

De igual manera, para fomentar el desarrollo de aplicaciones empresariales de los resultados de la investigación, se ha desarrollado el Programa ETORGAI; diseñado especialmente para apoyar al sector empresarial vasco a la realización de proyectos de Investigación Industrial de carácter estratégico para la Comunidad Autónoma del País Vasco (CAPV).

	Aurrei-kuspena	Gauzatzea
ETORGAIk lagundutako proiektuen kopurua	10	40
Lagundutako enpresen kopurua	30	236

	Previsión	*Realización*
N. de proyectos apoyados ETORGAI	*10*	*40*
N. de empresas apoyadas	*30*	*236*

Kooperatiba-Ikerketarako Zentroentzako laguntza programa (KIZ)

Era berean, KIZ Programa ezarri da Kooperatiba-Ikerketarako Zentroen garapena sustatzeko. Izan ere, programa hori zentro horiei laguntza emateko eratu da.

Programa de apoyo a los Centros de Investigación Cooperativa (CICs)

Asimismo, para fomentar el desarrollo de los Centros de Investigación Cooperativa se ha establecido el Programa CICs, diseñado para el apoyo a los mencionados centros.

	Aurrei-kuspena	Gauzatzea
Lagundutako KIZ zentruen kopurua	7	7

	Previsión	*Realización*
N. de Centros CICs apoyados	*7*	*7*

Ezagutzaren, Teknologiaren eta Berrikuntzaren Euskal Espazioa internazionalizatzea.

Zuzendaritzak babes-mekanismoak ezarri ditu agenteek kanpoko lehiakortasunari dagokionez dituzten eskakizunak –gero eta handiagoak– eraginkortasunez kudeatzeko. Gainera, nazioarteko lankidetzarako akordioak garatzeko eta sinatzeko jarduerak bultzatu nahi izan dira eta, horretarako, Euskadik jakintza-sare globaletan behar duen parte-hartzea, elkarrekiko teknologia-transferentzia, eta Euskadik eremu teknologikoan duen nazioarteko lankidetza sendotzea dakarten beste hainbat helburu erraztu nahi izan dira.

Internacionalización del espacio Vasco del Conocimiento, la Tecnología y la Innovación

Desde la Dirección se han establecido mecanismos de apoyo que permita gestionar con eficacia las cada vez mayores exigencias de conectividad exterior de los agentes. Además se ha pretendido impulsar actividades vinculadas al desarrollo y firma de acuerdos de cooperación internacional facilitando la participación vasca en redes globales de conocimiento, la transferencia recíproca de tecnología, así como otros objetivos que impliquen el fortalecimiento de la cooperación internacional vasca en el ámbito tecnológico.

	Aurrei-kuspena	Gauzatzea
ERA-NET partzuergoen lidertza	1	1
ERA-NET partzuergoetako presentzia	5	9
BESeko agenteek lehentasunezko arloetan lortutako nazioarteko proiektuak	50	85
Nazioarteko sareetako parte-hartzaileen kopurua	50	125
IGTko Programa Markoan proiektu europarren koordinatzaile gisa jardun duten enpresen kopurua	10	15

	Previsión	*Realización*
Liderazgo de consorcios ERA-NET	*1*	*1*
Presencia en consorcios ERA-NET	*5*	*9*
Proyectos internacionales obtenidos por los Agentes del SVI en áreas prioritarias	*50*	*85*
N. de participantes en redes internacionales	*50*	*125*
N. de empresas que han actuado como coordinadores de proyectos europeos en el programa Marco de IDT	*10*	*15*

4. I+G+BARI LAGUNTZEKO PROGRAMA, OINARRI TEKNOLOGIKOKO ENPRESA BERRIAK ABIARAZTEKO

4. PROGRAMA DE APOYO A LA I+D+i PARA EL LANZAMIENTO DE NUEVAS EMPRESAS DE BASE TECNOLÓGICA

Oinarri teknologikoko enpresa berriak abiarazteko NETs Programa

Programa NETs de lanzamiento de nuevas empresas de base tecnológica

NETs programaren helburua (2008ko azaroaren 27ko Agindua) honako hau da: industria-sarea dibertsifikatzea eta, horretarako, teknologiako sektore intentsiboetan (eta, bereziki, 2010eko Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Planean estrategikotzat eta etorkizunekotzat hartutakoetan) enpresak garatzea.

El programa NETs (Órden de 27 de noviembre de 2008), como objetivo diversificar el tejido industrial mediante el desarrollo de nuevas empresas en sectores intensivos en tecnología (NEBTs), en especial, aquellos identificados como estratégicos y de futuro en el propio PCTI 2010.

	Aurrei-kuspena	Gauzatzea
Lagundutako proiektuen kopurua	50	77
Lagundutako enpresen kopurua	55	105
Lagundutako agenteen kopurua	12	14
Sortzen ari diren OTEB enpresen kopurua	18	48

	Previsión	*Realización*
N. de proyectos apoyados	*50*	*77*
N. de empresas apoyadas	*55*	*105*
N. de agentes apoyados	*12*	*14*
N. empresas NEBTs en creación	*18*	*48*

5. JARDUNA ETA KUDEAKETA

5. ACTUACIÓN Y GESTIÓN

Kudeaketa integrala

	Aurrei-kuspena	Gauzatzea
Aurrekontu-egikaritzearen maila	% 100	% 100

Gestión Integral

	Previsión	*Realización*
Grado de ejecución presupuestaria	*100%*	*100%*

Erantzukidetasuna

•Finantzaketa pribatua. Guztizkoaren gaineko I+G

	Aurrei-kuspena	Gauzatzea
Finantzaketa pribatua. Guztizkoaren gaineko I+G	% 66	% 56 (2009) Eustat

Corresponsabilidad

•Financiación privada I+D sobre total

	Previsión	*Realización*
Financiación privada I+D sobre total	*66%*	*56% (2009) Eustat*

KOSTU / *COSTE*		**AURREKONTU GAIN %a**
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA** ***IMPORTE***	***% SOBRE PRESUPUESTO***
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Langile Gastuak *1 - Gastos de Personal*	526	93%
Funtzionamendu Gastuak *2 - Gastos de funcionamiento*	913	53%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak *4 - Transf. y subv. para gastos corrientes*	5.168	98%
Kapital Eragiketetako Transf. eta Dirulaguntzak *7 - Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital*	139.150	100%

SARRERAK / *INGRESOS*		**AURREKONTU GAIN %a**
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA** ***IMPORTE***	***% SOBRE PRESUPUESTO***
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk *3 - Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público*	550	274%

PROGRAMA
7211 EGITURA ETA LAGUNTZA

ARDURADUNA

07 INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMOA

ZERBITZU OROKORRETAKO ZUZENDARIA

HELBURUA

1. LAGUNTZA JURIDIKOA.
2 AURREKONTUA EGIN ETA KUDEATZEA.
3. GIZA BALIABIDEEEN KUDEAKETA.
4. INFORMAZIO SISTEMAK.

BETETZE MAILA

1. LAGUNTZA JURIDIKOA.

Atal honetan, aurreko atalean bezalaxe, honako helburu hau bakarrik dago: Sektore Zuzendaritzek beren helburuak betetzeko, hots, jardunak eta programak kudeatzeko behar duten laguntza juridikoari dagokionez dituzten premiei erantzutea. Jarduera hori hartzaileen eskaeraren araberakoa denez, esan dezakegu helburua % 100ean bete dela; zeren ondoren azalduko diren gaien inguruan eskatu diren txosten juridiko guztiei eta gainerako jarduketei unean uneko erantzuna eman baitzaie. Honako hauek dira txosten juridikoak:

- Arau-proiektuak.
- Diru-laguntza jaso dezaketen programetarako deialdiak.
- Hitzarmenak erakunde publiko eta pribatuekin.
- Edozein motatako ebazpen-proposamenak egiteko laguntza juridikoa. Adierazitako ebazpen-proposamenak sektore-arlokoak nahiz horizontalak (zehapenak, antolamendua, izapidetze telematikoa, prozedurak eta abar) izan daitezke.

2 AURREKONTUA EGIN ETA KUDEATZEA.

Aurrekontu eta finantza-eremuetan agindutako eginkizunak betetzeko programa honek dituen baliabideekin gauzatu den kudeaketa orori auzia jarri zaio urte honetan zehar. Honako hauek dira kudeaketak:

- Sailaren eta Sailari atxikitako erakunde publikoen eta baltzu publikoen 2011 ekitaldiko aurrekontu-aurregitasmoa egin da Enpresa Lehiakortasuneko 2010-2013 Planarekin bat etorriz, Euskadiren lehiakortasuna eraldatuko duen gida hain zuzen ere. Horrek helburu dauka krisi-garaietarako industria-politika bultzatzea, eta politika hori azken helburu gisa bi helburu dituen ekintzetan gauzatuko da: Industria,

PROGRAMA
7211 ESTRUCTURA Y APOYO

RESPONSABLE

07 INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO

DIRECTORA DE SERVICIOS GENERALES

OBJETIVO

1. ASISTENCIA JURÍDICA.
2 ELABORACIÓN Y GESTIÓN DEL PRESUPUESTO.
3. GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS.
4. SISTEMAS DE INFORMACIÓN.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. ASISTENCIA JURÍDICA.

En este apartado, al igual que en el anterior, el objetivo único es el de satisfacer las necesidades que en materia de asesoría jurídica precisan las diferentes Direcciones Sectoriales en el cumplimiento de sus objetivos que se traducen en la gestión de actuaciones y programas. Al ser esta actividad a demanda de los destinatarios podemos señalar que el objetivo se ha cumplido al 100% en la medida que se ha dado respuesta puntual a cuantos informes jurídicos y demás actuaciones han sido solicitados en relación con:

- *Proyectos normativos.*
- *Convocatorias de programas subvencionales.*
- *Convenios con organismos públicos y privados.*
- *Apoyo jurídico para la elaboración de propuestas de resolución de todo tipo, ya sean de ámbitos sectoriales como horizontales (sanciones, organización, tramitación telemática, procedimientos, etc.).*

2 ELABORACIÓN Y GESTIÓN DEL PRESUPUESTO.

Con los recursos con que cuenta este programa para el desempeño de las funciones encomendadas en el ámbito presupuestario y financiero se han llevado a cabo cuantas gestiones han sido demandadas a lo largo del año y que se resumen como sigue:

- *Se ha elaborado el anteproyecto de presupuesto del Departamento y Entes Públicos y Sociedades Públicas adscritos al mismo para el ejercicio 2011 conforme al Plan de Competitividad Empresarial 2010-2013 la guía para la transformación competitiva de Euskadi, que tiene como finalidad impulsar una política industrial para tiempos de crisis que se materializa en unas acciones cuyos objetivos finales son dos: la*

Merkataritza eta Turismo Sailaren jardueren oinarri den enpresa-sarea eratzen duten enpresen iraunkortasuna eta produkzio-sarearen lehiakortasuna hobetzea..

- Aurkeztutako zuzenketak aztertu dira eta baita haiei buruzko informazioa eman ere.

- Sailari emandako aurrekontuaren kudeaketa gauzatu da; horretaz gain, 2009ko ekitalditarako Sailari atxikitako erakundeen eta sozietateen aurrekontuaren jarraipena egin da, eta horretarako beharrezkoak izan diren aurrekontu-aldaketak, kreditu-transferentziak, kontabilitateko dokumentuak eta aurreratutako fondoen banku-transferentziak izapidetu dira.

- Sailek eskatu dituzten administrazio-kontratazioari buruzko espedienteak izapidetu dira 2009ko ekitaldirako ezarri dituzten helburuak betetzearren, gai horri buruzko etengabeko aholkularitza emanez, bai kontratua esleitu aurreko fasean, bai kontratua kudeatzeko ondorengo fasean ere.

3.GIZA BALIABIDEEN KUDEAKETA.

Giza-baliabideen kudeaketa, 2009. urtean, arrunta den eta urtero errepikatzen den jardueran oinarritu da, hots, honako puntu hauek biltzen dituen jardueran:

- Sailari agindutako eskumenak normaltasunez gauzatzeko behar izan diren zerbitzu-batzordeei egindako deialdia.
- Prozesu horren ondorioz sortutako lanpostu hutsak estaltzea, horretarako dauden zerrendetatik hartutako bitarteko funtzionarioen bitartez.
- Iraupen ertaineko edo iraupen luzeko Lanerako Ezintasun Iragankorreko egoeraren ondoriozko absentziak betetzea.
- Ordutegia eta Lanerako Ezintasun Iragankorrak kontrolatzeari buruzko kudeaketak.
- Birritan, puntako lan-kargei irtenbidea emateko langileak kontratatu dira zereginak metatzearen sistemaren bitartez.

Kudeaketa hori guztia 2009. urterako aurrekontuaren I. kapituluan azaltzen diren muga kuantitatiboen eta kontzeptu-arlokoen barruan gauzatu da.bat egin zen eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu zen ekainean.

Prestakuntza.

Aurreko urteetan bezala, prestakuntza-planaren barruan, Sailaren zerbitzuetan antzemandako beharren ondoriozko prestakuntza-ekintzak garatu dira. Gai horizontalei buruzko prestakuntzari dagokionez, IVAPk adierazitako jarraibideei jarraitu zaie.

Prestakuntza ekintzen datuak aurreko urtekoaren antzekoak dira:

Prestakuntza-ekintzen kopurua: 92

sostenibilidad de las empresas que constituyen el tejido empresarial sobre el que se asientan las actividades de industria, comercio y turismo y la mejora de la competitividad del tejido productivo.

- *Se han analizado e informado las enmiendas presentadas.*

- *Se ha llevado a cabo la gestión del presupuesto asignado al Departamento así como el seguimiento del presupuesto de los Entes y Sociedades adscritos al mismo para el ejercicio 2009, tramitándose cuantas modificaciones presupuestarias, transferencias de crédito, documentos contables y transferencias bancarias de fondos anticipados han sido precisas para ello.*

- *Se han tramitado cuantos expedientes de contratación administrativa han sido demandados por las diferentes Direcciones a fin de cumplir sus respectivos objetivos fijados para el ejercicio 2009, con un asesoramiento continuo en esta materia tanto en la fase previa a la adjudicación como en la subsiguiente fase de gestión del contrato.*

3. GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS.

La gestión de recursos humanos a lo largo de 2009 se ha centrado en la actividad ordinaria y repetitiva anualmente, consistente en:

- *La convocatoria de cuantas comisiones de servicios han sido precisas para el normal desempeño de las competencias encomendadas al Departamento.*
- *La cobertura de las vacantes generadas por este proceso a través de funcionarios interinos provenientes de las listas existentes al efecto.*
- *Coberturas de ausencias por Incapacidad Laboral Transitoria de media o larga duración.*
- *Gestiones relativas al control horario y al control de las ILT.*
- *En dos ocasiones, y para solventar puntas de carga de trabajo se ha recurrido a la contratación de personal por el sistema de acumulación de tareas.*

Toda esta gestión se ha llevado a cabo dentro de los límites cuantitativos y conceptuales del Capítulo I del presupuesto para 2009.

Formación.

Como en años anteriores y dentro del plan de formación se han desarrollado las acciones formativas derivadas de las necesidades detectadas en los diferentes servicios del Departamento. En cuanto a la formación en materias horizontales se han seguido las pautas marcadas por el IVAP.

Las cifras de la formación son similares al año 2009:

Número de acciones formativas: 92

Gutxienez prestakuntza-ekintza batera joan direnen kopurua: 116

Ikastaroetara joan direnak: 219

4. INFORMAZIO SISTEMAK.

Saileko prozesu guztietan garapena eta faseen araberako ezarpena, ordenamenduarekin hasi eta ondoren sustapenarekin jarraituz.

Nukleoaren eraikuntza amaitu ondoren produkzioan jarri dira sistemaren parte batzuk eta sailaren zenbait arloko zerbitzuen eraikuntzarekin jarraitzen dugu.

Sistema Jaurlaritzaren arlo guztien utilitateak erabiliz egiten ari da.

Antolamenduaren zatia amaitu ondoren, sustapenari ekingo zaio.

Sailaren web-orria berriro diseinatzea eta eguneratzea.

Sailaren web-orriaren hobekuntzekin jarraitzen dugu.

Turismoko web-orria eguneratzea eta funtzionalitate berriak gehitzea.

Turismoko web-orriaren hobekuntzekin jarraitzen dugu.

Industria, Berrikunta, Merkataritza eta Turismo Saila bere helburuak bete ahal izateko beharrezko dituen ekipoez hornitzea.

Ordenagailu eta inprimagailuen urteroko eraberritze prozesuarekin jarraitzen dugu.

Sailaren informatika sistemaren mantentzea eta kudeaketa prozesuen mekanizazioa.

Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren informazio-sistemaren aplikazio berria egiten ari garen bitartean, aurreko sisteman hobekuntzan jartzen jarraitzen dugu eta hobekuntza hauek aplikagarriak izango dira sistema berrian ere.

Industria, Berrikunta, Merkataritza eta Turismo Sailean aurkeztu behar diren baimen eta prozeduren %75 telematikoki egin ahal dira.

Gero eta laguntza gehiago dira, interneten bidez izapidetu ahal direnak, eta dauden laguntzetan funtzionalitate berriak gaineratu dira.

Barne-prozesuen sistemak garatu eta hobetu dira, komunikaziorako eta barne-prozeduren informaziorako.

Personas que han acudido al menos a una acción formativa: 116

Asistencias a cursos: 219

4. SISTEMAS DE INFORMACIÓN.

Desarrollo e implantación por fases del nuevo sistema de gestión integral de todos los procesos del departamento empezando por la ordenación para despues continuar con la promoción.

Una vez finalizada la construcción del núcleo se han puesto en producción partes del sistema y se continua con la construcción de los diversos servicios del Departamento.

El sistema se está construyendo utilizando todas las utilidades comunes a todas las áreas del Gobierno.

Una vez finalizada la parte de ordenación se continuará con la de promoción.

Rediseño y actualización de la página web del departamento.

Se continúa con la introducción de mejoras en la página web del departamento.

Actualización de la página web de turismo e incorporación de nuevas funcionalidades.

Se continúa con la introducción de mejoras en la página web de turismo.

Dotar al departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo con los equipos necesarios para poder llevar a cabo sus objetivos.

Se continúa con la política de renovación de los ordenadores e impresoras del Departamento

Mantenimiento del sistema informático departamental y mecanización de los procesos de gestión.

A la vez que se está realizando la nueva aplicación del sistema de información del Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo se continúa con la incorporación de nuevas mejoras en el sistema anterior que son aprovechabes en el nuevo sistema.

El Departamento de Industria, Innovació, Comercio y Turismo ofrece la posibilidad de que el 75% de las autorizaciones y tramitaciones de ordenación se puedan realizar telemáticamente.

Se ha incrementado el número de ayudas que se pueden tramitar por Internet y se han incorporado nuevas funcionalidades a las ya existentes.

Se continua con el desarrollo y la mejora de los sistemas de procesos internos que afectan tantoa procedimientos internos como externos.

Informazio sistemak egokitzea e-Administrazioa proiektuaren definizioei.

Informazio-sistema berrien garapena e-administrazio proiektuei begira Jaurlaritzaren planetan adierazten diren espezifikotasunekin bat etorriz gauzatzen da.

Adaptación de los sistemas de información a las nuevas definiciones del proyeco e-administración.

El desarrollo de los nuevos sistemas de información se lleva a cabo de acuerdo a las especificaciones que se contemplan en los planes del Gobierno de acuerdo a los proyectos de e-Administración

KOSTU / *COSTE*		**AURREKONTU GAIN %a** ***% SOBRE PRESUPUESTO***
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA** ***IMPORTE*** (Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Langile Gastuak *1 - Gastos de Personal*	10.586	94%
Funtzionamendu Gastuak *2 - Gastos de funcionamiento*	2.186	76%
Inbertsio Errealak *6 - Inversiones reales*	867	95%
Finantza-Aktiboen gehikuntza *8 - Aumento de activos financieros*	49	41%

SARRERAK / *INGRESOS*		**AURREKONTU GAIN %a** ***% SOBRE PRESUPUESTO***
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA** ***IMPORTE*** (Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Ondare-Sarrerak *5 - Ingresos Patrimoniales*	1	13%

PROGRAMA

7212 INDUSTRIA GARAPENA ETA EKINTZAILEENTZAKO LAGUNTZA

ARDURADUNA

07 INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMOA

INDUSTRIA ETA ENERGIA SAILBURUORDEA

HELBURUA

A. INDUSTRIA GARAPENA.

1. EUSKAL ENPRESAK ETA INDUSTRIA SAREA SUNTSI DAITEZEN ERAGOZTEA HORIEK MANTENTZEN LAGUNDUKO DUTEN ETA EPE LUZERAKO BIDERAGARRITASUN PROIEKTUAK DEFINITUKO DITUZTEN FINANTZIAZIO TRESNEN BITARTEZ

B. EKIMEN JARDUERAK

1. EUSKAL GIZARTEAN JARRERA POSITIBOA LORTZEA EKINTZAILEEI DAGOKIENEZ, ETA ENPRESABURU EKINTZAILEAREN IRUDIAREKIKO ERREKONOZIMENDUA INDARTZEA.

2. GIZA KAPITAL EKINTZAILEA SORTZEA, HEZKUNTZA-SISTEMAREN MAILA EZBERDINETAN GAITASUN EKINTZAILEAREN ETA HORRI LOTUTAKO BALIO ETA JARREREN PRESTAKUNTZA ETA GARAPENAREN BITARTEZ.

3. ENPRESA EKINTZAILETZA ETA GARAPENEKO PROZESUAK OPTIMIZATZEA, EKINTZAILETZA SUSTATZEKO ETA BERRIKUNTZA INDARTZEKO TRESNEN SINERGIEN BITARTEZ BI HORIEN JARDUNAK OSATUZ

4. ENPRESA OSATZEKO ETA ABIAN JARTZEKO FASEAN DAUDEN NEGOZIO ASMO BERRIETAN LAGUNTZEA ETA FINANTZATZEA

5. ENPRESATIK BERTATIK ENPRESA EKIMENAK ETA BERRITZAILEAK SORTZEA (BARNEKO EKIMEN JARDUNA).

6. HAZTEKO POTENTZIAL HANDIA DUTEN ENPRESA GAZTE ETA BERRITZAILEEN PROIEKTUAK BULTZATZEA.

7. ENPRESA SORTZEKO ADMINISTRAZIO PROZESUAK SINPLIFIKATZEA ETA ARRAZIONALIZATZEA, EPEAK LABURTUZ ETA INFORMAZIO ETA KOMUNIKAZIO TEKNOLOGIAK TXERTATUZ

8. ENPRESETAN BELAUNALDIEN ARTEKO JARRAIPENERAKO PROZESUAK BULTZATZEA, ANTOLAMENDU ETA PLANGITZA JAKIN BATEN ARABERA EGIN DAITEZEN, FINANTZA-BALIABIDEEKIN ETA BALIOA SUNTSITZEKO ARRISKUA SAIHESTUZ.

PROGRAMA

7212 DESARROLLO INDUSTRIAL Y APOYO A EMPRENDEDORES

RESPONSABLE

07 INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO

VICECONSEJERO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

OBJETIVO

A. *DESARROLLO INDUSTRIAL.*

1. EVITAR LA DESTRUCCIÓN DE LAS EMPRESAS Y DEL TEJIDO INDUSTRIAL VASCO MEDIANTE HERRAMIENTAS DE FINANCIACIÓN QUE FAVOREZCAN SU MANTENIMIENTO Y DEFINAN PROYECTOS DE VIABILIDAD A LARGO PLAZO

B. ACTIVIDADES EMPRENDEDORAS

1. *LOGRAR UNA ACTITUD POSITIVA EN LA SOCIEDAD VASCA RESPECTO AL EMPRENDIZAJE Y REFORZAR LA IMAGEN Y EL RECONOCIMIENTO PÚBLICO A LA FIGURA DEL EMPRESARIO /EMPRENDEDOR.*

2. *GENERAR UN CAPITAL HUMANO EMPRENDEDOR MEDIANTE PROGRAMAS DE FORMACIÓN Y DESARROLLO DE LA CAPACIDAD EMPRENDEDORA Y DE LOS VALORES Y ACTITUDES ASOCIADOS EN DISTINTOS NIVELES DEL SISTEMA EDUCATIVO.*

3. OPTIMIZAR LOS PROCESOS DE EMPRENDIZAJE Y DESARROLLO EMPRESARIAL COMPLEMENTANDO LAS ACTUACIONES DE INSTRUMENTOS DE FOMENTO DEL EMPRENDIZAJE Y DE IMPULSO A LA INNOVACIÓN GENERANDO SINERGIAS ENTRE AMBOS

4. APOYAR Y FINANCIAR NUEVAS IDEAS DE NEGOCIO EN SU FASE DE MADURACIÓN Y DE PUESTA EN MARCHA DE LA EMPRESA..

5. *GENERAR INICIATIVAS EMPRESARIALES E INNOVADORAS QUE SURJAN DESDE LA PROPIA EMPRESA (INTRAEMPRENDIZAJE).*

6. *APOYAR PROYECTOS DE EMPRESAS JÓVENES INNOVADORAS CON ALTO POTENCIAL DE CRECIMIENTO.*

7. SIMPLIFICAR Y RACIONALIZAR LOS PROCESOS ADMINISTRATIVOS PARA LA CREACIÓN DE UNA EMPRESA REDUCIENDO PLAZOS E INCORPORANDO LAS TECNOLOGÍAS DE INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN

8. *APOYAR PROCESOS DE RELEVO GENERACIONAL EN LAS EMPRESAS PARA QUE SE REALICEN DE UNA MANERA ORDENADA Y PLANIFICADA, CON DISPONIBILIDAD DE MEDIOS FINANCIEROS Y EVITANDO RIESGOS DE DESTRUCCIÓN DE VALOR.*

BETETZE MAILA

A. INDUSTRIA GARAPENA.

1. EUSKAL ENPRESAK ETA INDUSTRIA SAREA SUNTSI DAITEZEN ERAGOZTEA HORIEK MANTENTZEN LAGUNDUKO DUTEN ETA EPE LUZERAKO BIDERAGARRITASUN PROIEKTUAK DEFINITUKO DITUZTEN FINANTZIAZIO TRESNEN BITARTEZ.

Eutsi:

1. Zailtasunak dituzten ETEen jarduera eta enplegua sendotzea: Programa BIDERATU.

	Lagundutako enpresen kopurua.	Baliabide propioak (milioi €)	Sendotutako lanpostuak
2010 helburua	8	20	600
Egina	7	12,4	877
Betetze-maila	87,5	62	146

Krisialdiak aurrera egin du 2010ean zehar, eta horren ondorioz baliabide propioak urritu egin dira.

2. Zailtasunak dituzten ETEen jarduera eta enplegua sendotzea: ADEFIN Programa.

	Lagundutako enpresen kopurua.	Berfinantzaturiko kredituak (milioi €)
2010 helburua	6	2,4
Egina	9	2,7
Betetze-maila	150	112,5

Egungo egoera ekonomikoa dela-eta, enpresek, epe laburreko finantzaketa epe luzerako aldatu behar izan dute, eta horrela gehiago izan dira programa honi heldu nahi izan dioten enpresak.

3. Euskal Autonomia Erkidegoko ontziola txikiei eta ertainei bermeen finkatzea erraztea, ontziak amaitu eta eman arte. Pequeños y Medianos Astilleros Sociedad de Reconversión, SArekiko (PYMAR) lankidetza hitzarmena.

	Egin beharreko ontzien kopurua.
2010 helburua	5
Egina	14
Betetze-maila	280

Ontziolen finantzaketarako laguntza txoke-abalak emanez garatu da.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

A. *DESARROLLO INDUSTRIAL.*

1. EVITAR LA DESTRUCCIÓN DE LAS EMPRESAS Y DEL TEJIDO INDUSTRIAL VASCO MEDIANTE HERRAMIENTAS DE FINANCIACIÓN QUE FAVOREZCAN SU MANTENIMIENTO Y DEFINAN PROYECTOS DE VIABILIDAD A LARGO PLAZO.

Resiste:

1.Consolidar el empleo y la actividad de Pymes en dificultades: Programa BIDERATU.

	Nº empresass apoyadas.	*Mill € Recursos Propios*	*Puestos de tabajo consolidados*
Objetivo 2010	*8*	*20*	*600*
Realizado	*7*	*12,4*	*877*
Grado cumpl.	*87,5*	*62*	*146*

La crisis ha continuado durante el 2010, incidiendo en una menor disponibilidad de los recursos propios.

2. Consolidar el empleo y la actividad de Pymes en dificultades: Programa ADEFIN.

	Nº empresass apoyadas.	*Mill € Créditos refinanciados*
Objetivo 2010	*6*	*2,4*
Realizado	*9*	*2,7*
Grado cumpl.	*150*	*112,5*

La coyuntura económica ha obligado a las empresas a cambiar financiación de corto a largo plazo, lo que ha hecho incrementar la demanda del presente programa

3. Facilitar el afianzamiento de garantías hasta la terminación y entrega de los buques a pequeños y medianos astilleros de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Convenio de colaboración con pequeños y medianos Astilleros sociedad de reconversión, S.A.(PYMAR).

	Nº barcos a construir.
Objetivo 2010	*5*
Realizado	*14*
Grado cumplim.	*280*

El apoyo a la financiación de los astilleros se ha desarrollado mediante la concesión de avales de choque.

Lehiatu:

Enpresen lehiakortasuna hobetzea, ekimenetarako eta inbertsio teknologiko eta berritzaileetarako finantziazioa lagunduz.

ETE berritzaileen eta/edo oinarri teknologikokoen sorkuntza eta garapena bultzatzea. GAUZATU Programa.

	Proiektu kopurua	Inbertsioa (milioi €)	Enplegua
2010 helburua	60	175	900
Egina	53	76	721
Betetze-maila	89	44	81

2010. urtea ekonomia berpizteko eta krisialditik ateratzeko urtetzat jo zen. Aurreikuspen hori ez da bete eta hortik dator desbiderapena. Nolanahi ere, ikusita badirela enplegua sortzen ari diren inbertsio txikiko proiektuak, pentsatzekoa da enpresek interesa dutela teknologia eta berrikuntzan inbertitzen jarraitzeko.

Compite:

Mejorar la competitividad de las empresas facilitando financiación para iniciativas e inversiones tecnológicas e innovadoras.

Impulso a la creación y desarrollo de pymes de base tecnológica y/o innovadoras. Programa GAUZATU.

	Nº Proyectos	*Mill € inversión*	*Empleo*
Objetivo 2010	*60*	*175*	*900*
Realizado	*53*	*76*	*721*
Grado cumplim.	*89*	*44*	*81*

El año 2010 se estableció como el de la reactivación económica y salida de la crisis. Perspectiva no cumplida y que explica la desviación producida. Ahora bien, se aprecia la existencia de proyectos, no muy intensivos en inversión pero si en empleo, que invitan a pensar que las empresas siguen teniendo un continuo interés en invertir en tecnología e innovación.

B. EKIMEN JARDUERAK

1. EUSKAL GIZARTEAN JARRERA POSITIBOA LORTZEA EKINTZAILEEI DAGOKIENEZ, ETA ENPRESABURU EKINTZAILEAREN IRUDIAREKIKO AITORPENA INDARTZEA.

EAEko hiru lurralde historikoetako toki garapeneko 27 agentziek eta GARAPEN, Garapen Agentzien Euskal Elkarteak Ekintzailearen Egunaren esparruan garatutako jardunei eman zaie laguntza. Guztira 86 jardun egin dira, honako hauei loturik: esperientziak komunikatzeko eta hedatzeko ekintzak, ate irekietako jardunaldiak, topaketak, mahai-inguruak, enpresak sortzeari buruzko tailerrak, enpresak errekonozitzeko ekitaldiak eta sari-banaketak.

Ekitaldietara, guztira, 3.972 joan dira, baina kontuan izanik hedabideetan burututako ekintzak, eragindako pertsona-kopurua 132.974 lagun inguruan egon daiteke.

B. ACTIVIDADES EMPRENDEDORAS

1. *LOGRAR UNA ACTITUD POSITIVA EN LA SOCIEDAD VASCA RESPECTO AL EMPRENDIZAJE Y REFORZAR LA IMAGEN Y EL RECONOCIMIENTO PÚBLICO A LA FIGURA DE LA PERSONA EMPRESARIA / EMPRENDEDORA*

Se han apoyado las actuaciones enmarcadas en el Día de la Persona Emprendedora desarrolladas por 27 Agencias de Desarrollo local de los tres territorios históricos de la CAV y por GARAPEN, la Asociación Vasca de Agencias de Desarrollo. Han sido un total de 86 actuaciones que van desde acciones de comunicación y difusión de experiencias, jornadas de puertas abiertas, encuentros, mesas redondas, talleres sobre creación de empresas, hasta actos de reconocimiento de empresas y premios.

El numero de asistentes a los diferentes actos asciende a 3.972 aunque teniendo en cuenta las actuaciones en medios de difusión el nº total de personas sobre las que han podido tener impacto estas actuaciones es de 132.974 personas.

2. GIZA KAPITAL EKINTZAILEA SORTZEA, HEZKUNTZA-SISTEMAREN MAILA EZBERDINETAN GAITASUN EKINTZAILEAREN ETA HORRI LOTUTAKO BALIO ETA JARREREN PRESTAKUNTZA ETA GARAPENAREN BITARTEZ.

2.1.- Unibertsitateetan espiritu ekintzailea sustatzeko eta enpresa berrien sorrera bultzatzeko Entreprenari Programaren esparruan, EAEko Enpresa eta Berrikuntza Zentroen sarearen bitartez hainbat jardun garatu dira ekintzaileak sentsibilizatu, prestatu eta trebatzeko. Gainera, 4 enpresa-proiektu berri atzeman dira, eta oinarri teknologikoa duten edo berritzaileak diren 3

2. *GENERAR UN CAPITAL HUMANO EMPRENDEDOR MEDIANTE PROGRAMAS DE FORMACIÓN Y DESARROLLO DE LA CAPACIDAD EMPRENDEDORA Y DE LOS VALORES Y ACTITUDES ASOCIADOS EN DISTINTOS NIVELES DEL SISTEMA EDUCATIVO.*

2.1.- En el marco del Programa Entreprenari de fomento del espíritu emprendedor y apoyo a la creación de empresas innovadoras en las universidades, a través de la red de Centros de Empresas e Innovación del País Vasco (CEIS), se han desarrollado diversas actuaciones de sensibilización, formación y capacitación de emprendedores, han sido detectados 4 nuevos

enpresa berri sortu dira.

proyectos empresariales y se han creado un total de 3 nuevas empresas de base tecnológica o innovadoras.

2.2.- Lanbide Heziketako ikastetxeetan enpresa birtualak sortzeko Empresa Joven Europea (EJE) Programan EAEko 3 lurraldeetako LHko 38 ikastetxek parte hartu dute guztira, 103 kooperatiba sortu dira eta 903 ikasle inplikatu dira.

2.2.- En el Programa Empresa Joven Europea (EJE) de creación de empresas virtuales en centros de de Formación Profesional han participado un total de 38 centros de enseñanza de FP de los 3 territorios de la CAV, habiéndose creado 103 cooperativas y el número de estudiantes involucrados es de 903.

3. ENPRESA EKINTZAILETZA ETA GARAPENEKO PROZESUAK OPTIMIZATZEA, EKINTZAILETZA SUSTATZEKO ETA BERRIKUNTZA INDARTZEKO TRESNEN SINERGIEN BITARTEZ BI HORIEN JARDUNAK OSATUZ

3. OPTIMIZAR LOS PROCESOS DE EMPRENDIZAJE Y DESARROLLO EMPRESARIAL COMPLEMENTANDO LAS ACTUACIONES DE INSTRUMENTOS DE FOMENTO DEL EMPRENDIZAJE Y DE IMPULSO A LA INNOVACIÓN GENERANDO SINERGIAS ENTRE AMBOS.

3.1. Teknologia Parkeen Elkartea – Enpresen Zentroak eta Berrikuntza Zentroak.

3.1 Asociación Parques Tecnológicos – Centros de empresas e innovación.

Ez dira burutu. Nolanahi ere, Euskal Herriko enpresen eta berrikuntzarako bost zentroak elkarlanearen aritu dira urte osoan zehar EBZen Euskal Sare eginkorra osatzeari begira.

No se ha realizado. No obstante, Los 5 Centros de Empresas e Innovación del País Vasco han venido trabajando a lo largo del año de forma conjunta de cara a constutuirse como una efectiva Red Vasca de CEIS.

4. ENPRESA OSATZEKO ETA ABIAN JARTZEKO FASEAN DAUDEN NEGOZIO ASMO BERRIETAN LAGUNTZEA ETA FINANTZATZEA

4. APOYAR Y FINANCIAR NUEVAS IDEAS DE NEGOCIO EN SU FASE DE MADURACIÓN Y DE PUESTA EN MARCHA DE LA EMPRESA

4.1. Ekintzaile Programa

4.1 Programa Ekintzaile

Ekintzaile eta Barnekintzaile programak bateratu dira eta teknologia edo berrikuntza oinarria duten enpresa-proiektu berrietarako laguntzak handiagotu dira, enpresa berririk sortu ez baino negozio-unitate berriak irekitzen dituzten aldetik.

Se ha procedido a la unificación de los programas Ekintzaile y Barnekintzaile y se ha ampliado la ayuda a nuevos proyectos empresariales de base tecnológica o innovadores que no supongan la creación de una nueva empresa si no la apertura de nuevas unidades de negocio.

Teknologia edo berrikuntza oinarria duten 115 proiektu berriei laguntza eman zaie 3 urtetan 132.642.742 €ko inbertsioa egiteko eta 1.702 lanpostu sortzeko aurreikuspena eginez.

Se han apoyado 115 nuevos proyectos de base tecnológica o innovadores (con una inversión a tres años de 132.642.742 € y una generación de 1.702 nuevos empleos en el periodo de 3 años.)

82 enpresa berriak sortu dira, 3 urtetan 74.580.881 €ko inbertsioa eta 906 lanpostu sortzeko aurreikuspena eginez.

Se han creado 82 nuevas empresas con una inversión prevista a tres años de 74.580.881 € y una previsión de empleo también a tres años de 906 puestos de trabajo.

4.2 Business Angels

4.2 Business Angels

BAN Euskadi garatzeari begira Spri eta Euskal Patronalen arteko hitzarmena 2009ko abenduaren 31n amaitzen zen. Hitzarmen horren ordez konkurrentzia lehiakorreko dirulaguntza-programa bat bideratu da Euskadin Businees Angels sareak garatzeko.

El Convenio Spri-Patronales vascas para el desarrollo de BAN Euskadi finalizaba el 31 de diciembre de 2009. El citado convenio se ha sustituido por un programa de subvenciones en concurrencia competitiva para apoyar el desarrollo de redes de Business Angels en Euskadi.

12 proiektu aurkeztu dira eta Ebaluazio Batzordea egiteke dago.

Se han presentado 12 proyectos y está pendiente de realizarse la Comisión de Evaluación.

5. ENPRESATIK BERTATIK ENPRESA EKIMENAK ETA BERRITZAILEAK SORTZEA (BARNEKO EKIMEN JARDUNA).

5. GENERAR INICIATIVAS EMPRESARIALES E INNOVADORAS QUE SURJAN DESDE LA PROPIA EMPRESA (INTRAEMPRENDIZAJE).

Barnekintzaile programak bat egin du Ekintzaile programarekin . Ikus 4.1. puntua.

El programa Barnekintzaile se ha refundido con el programa Ekintzaile. Ver punto 4.1

6. HAZTEKO POTENTZIAL HANDIA DUTEN ENPRESA GAZTE ETA BERRITZAILEEN PROIEKTUAK BULTZATZEA

6.1 Connect programa- Hazteko potentzial handia duten enpresa gazte sortzeko 8 proiekturi laguntza eman zaie, hiru urtean 18.153.339 € ko inbertsioa egiteko eta 225 lanpostu sortzeko aureikuspena eginez.

6.2 Mini-Connect programa- Hazteko potentzial duten enpresa gazte sortzeko 12 proiekturi laguntza eman zaie, hiru urtean 5.501.012 € ko inbertsioa egiteko eta 193 lanpostu sortzeko aureikuspena eginez.

6. *APOYAR PROYECTOS DE EMPRESAS JÓVENES INNOVADORAS CON ALTO POTENCIAL DE CRECIMIENTO*

6.1 Programa Connect- Se han apoyado 8 proyectos de jovenes empresas con alto potencial de crecimiento. Se prevé una inversión a tres años de 18.153.339 € y una generación de 225 nuevos empleos.

6.2 Programa Mini-Connect- Se han apoyado 12 proyectos de jovenes empresas con potencial de crecimiento. Se prevé una inversión a tres años de 5.501.012 € y una generación de 193 nuevos empleos.

7. ENPRESA SORTZEKO ADMINISTRAZIO PROZESUAK SINPLIFIKATZEA ETA ARRAZIONALIZATZEA, EPEAK LABURTUZ ETA INFORMAZIO ETA KOMUNIKAZIO TEKNOLOGIAK TXERTATUZ

7.1 Ganberak / Enpresa-Lehiatila hitzarmena

Negozio-asmoa zuten ekintzaileren 3.227 kontsultari erantzun zaie.

Enpresa-Lehiatilaren bitartez 242 enpresa eratu dira guztira.

7. *SIMPLIFICAR Y RACIONALIZAR LOS PROCESOS ADMINISTRATIVOS PARA LA CREACIÓN DE UNA EMPRESA REDUCIENDO PLAZOS E INCORPORANDO LAS TECNOLOGÍAS DE INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN*

7.1 Convenio Cámaras-Ventanilla Empresarial

Se han atendido un total de 3.227 consultas de personas emprendedoras con una idea de negocio.

El nº de empresas creadas a través de la Ventanilla Empresarial asciende a 242 empresas.

8. ENPRESETAN BELAUNALDIEN ARTEKO JARRAIPENERAKO PROZESUAK BULTZATZEA, ANTOLAMENDU ETA PLANGITZA JAKIN BATEN ARABERA EGIN DAITEZEN, FINANTZA-BALIABIDEEKIN ETA BALIOA SUNTSITZEKO ARRISKUA SAIHESTUZ.

8.1. Lanari Jarraipena emateko Programa. 31 enpresari protokoloa osatzeko laguntza eman zaie, eta prozesu horiek 811 enplegu hartu dituzte eraginpean.

8. *APOYAR PROCESOS DE RELEVO GENERACIONAL EN LAS EMPRESAS PARA QUE SE REALICEN DE UNA MANERA ORDENADA Y PLANIFICADA, CON DISPONIBILIDAD DE MEDIOS FINANCIEROS Y EVITANDO RIESGOS DE DESTRUCCIÓN DE VALOR*

8.1 Programa Sucesión. Se ha concedido apoyo a la formalización del protocolo a 31 empresas siendo 811 los empleos afectados por estos procesos.

KOSTU / *COSTE*		**AURREKONTU GAIN %a**
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA *IMPORTE***	***% SOBRE PRESUPUESTO***
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Langile Gastuak *1 - Gastos de Personal*	881	78%
Funtzionamendu Gastuak *2 - Gastos de funcionamiento*	58	32%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak *4 - Transf. y subv. para gastos corrientes*	30.895	100%
Kapital Eragiketetako Transf. eta Dirulaguntzak *7 - Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital*	3.195	47%
Finantza-Aktiboen gehikuntza *8 - Aumento de activos financieros*	51.055	66%

SARRERAK / *INGRESOS*		**AURREKONTU GAIN %a**
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA *IMPORTE***	***% SOBRE PRESUPUESTO***
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk *3 - Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público*	18.648	24.865%
Ondare-Sarrerak *5 - Ingresos Patrimoniales*	12	110%
Finantza-Aktiboen Gutxitxea *8 - Disminución de activos financieros*	5.013	10.026%

PROGRAMA

7213 INDUSTRIA SEGURTASUNA

ARDURADUNA

07 INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMOA

INDUSTRIA ADMINISTRAZIO ETA SEGURTASUNEKO ZUZENDARIA

HELBURUA

1. INDUSTRIA SEGURTASUNA.

2. INDUSTRIA ADMINISTRAZIOA.

3. INSTALAZIO ERRADIOAKTIBOAK

BETETZE MAILA

1.- INDUSTRIA SEGURTASUNA.

Industria-segurtasun arloko espedienteak kudeatzea, Lurralde-Ordezkaritzen bitartez.

Sail honen menpeko Lurralde Ordezkaritzetatik kontrolatu dira eta jarraipena egin zaie industria-instalazioak zerbitzuan jartzeko eskaera guztiei, dagozkien Argibideetan aurreikusitako kontrol tekniko eta ikuskapen-jarduera guztiak eginez, baita salaketetatik, erreklamazioetatik edo istripuetatik eratorritako besteak ere. Halaber, industria-instalazioak zerbitzuan jartzearekin eta haien funtzionamenduarekin loturiko kontsultak (aholkularitza teknikoa), erreklamazioak eta kexak ere bideratzen dira.

Bideratutako espediente-kopuruari dagokionez, honako taula honetan laburbildu dugu:

		BIDERATUTAKO ESPEDIENT.	EGINDAKO IKUSKAPENAK
JASOGAILUAK	IGOGAILUAK	2.456	187
	DORRE-GARABIAK	513	136
PRESIOZKO GAILUAK		79	29
PRODUKTU KIMIKOAK BILTEGIRATZEA		82	30
BEROKUNTZA, KLIMATIZAZIO ETA UR INSTALAZIOAK		641	179
HOTZ-INSTALAZIOAK		25	10
GAS-INSTALAZIOAK	PLG GORDETEGIAK	240	47
	INSTALAZIO HARTZAILEAK	515	110
GUZTIRA		4.551	728

Segurtasun aholkuak

2010eko ekitaldian irratian eta interneten txertatutako iragarkien bitartez kanpaina bat gauzatu da. Iragarki horiek aditzera ematen dute enpresa hornitzaileak direla etxez etxeko gas-instalazioen ikuskapenak egitera behartuak.

PROGRAMA

7213 SEGURIDAD INDUSTRIAL

RESPONSABLE

07 INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO

DIRECTORA DE ADMINISTRACIÓN Y SEGURIDAD INDUSTRIAL

OBJETIVO

1. *SEGURIDAD INDUSTRIAL.*

2. *ADMINISTRACIÓN INDUSTRIAL.*

3. *INSTALACIONES RADIACTIVAS.*

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1.- SEGURIDAD INDUSTRIAL.

Gestión de expedientes en materia Seguridad Industrial por las Delegaciones Territoriales

Desde las Delegaciones Territoriales de este Departamento se ha efectuado el control y seguimiento del total de las solicitudes de puesta en servicio de instalaciones industriales, efectuándose el control técnico y las actuaciones inspectoras previstas en las correspondientes Instrucciones, así como, aquellas otras derivadas de denuncias, reclamaciones o accidentes. Así mismo, se tramitan consultas (asesoramiento técnico), reclamaciones y quejas, en relación con la puesta en servicio y funcionamiento de instalaciones industriales.

En cuanto al número de expedientes tramitados, se puede resumir en el siguiente cuadro:

		EXPDT. TRAMITADOS	*INSPECCIONES REALIZADAS*
A. ELEVADORES	*ASCENSORES*	*2.456*	*187*
	GRUAS TORRE	*513*	*136*
APARATOS A PRESION		*79*	*29*
ALMACENAMIENTOS DE PRODUCTOS QUIMICOS		*82*	*30*
INSTALACIONES DE CALEFACCIÓN, CLIMATIZACION Y AGUA		*641*	*179*
INS. FRIGORIFICAS		*25*	*10*
INSTALACIONES DE GAS	*DEPOSITOS GLP*	*315*	*47*
	INSTALAC. RECEPTORAS	*515*	*110*
TOTALES		*4.551*	*728*

Consejos de Seguridad

Durante el ejercicio 2010 se ha realizado una campaña con inserción de anuncios en prensa y radio, para informar sobre la obligación de las empresas suministradoras de realizar las inspecciones a domicilio de las instalaciones

Halaber, iragarkiek gogorarazi dute gas-instalazioak lau urtean behin eta galdarak 2 urtean behin ikuskatu behar direla.

Jokaera Protokolo, igogailuetako larrialdiak jorratzen dituena, Larrialdiei Aurre Egiteko eta Babes Zibileko Zuzendarutzarekin batera sinatuta.

Prozedura berrien ezarpena

Zuzendaritza honek "Eraikinetako Instalazio Termikoen Aldizkako Ikuskapenei buruzko Eskuliburua" onartu eta Saileko aplikazio informatikoan ezarri egin du.

Zuzendaritzak, 2010. urtean, EJIErekin elkarlanean garatu du Industria Segurtasuneko atal guztiak jasotzen dituen B29 aplikazio informatikoaren modelo berria.

Europako Zerbitzuen 2006/123/ce Zuzentaraua

2010. urtean zehar, Industria Segurtasunaren inguruko eragile guztiei informazioa eman zaie, zeinak zuzentarua horren transposizioak dakarren esparru berria azaltzen duena. Aurrekoaren harira, Industria Segurtasuneko Euskal Kontseilua bildu zen.

Araudia

- 237/2010 Dekretua, irailaren 14koa, gasa kanalizazio bidez banatzen duten enpresek erabiltzaileei egiten dizkieten zerbitzuen kostuak arautzen dituen dekretua aldatzeko dena. (2010eko irailaren 27ko EHAA).

- Ebazpena, 2010eko otsailaren 19koa, Industria Administrazio eta Segurtasuneko zuendariarena: horren bidez, "Eraikinetako Instalazio Termikoen Aldizkako Ikuskapenei buruzko Eskuliburuaren" 1. argitalpena obartu da. (2010eko maiatzaren 13ko EHAA).

- 2010. urtean, Euskadiko "Omnibus Legearen" izapidetzarako agiriak prestatu dira. Lege horrek, besteak beste, 8/2004 Legea, Euskal Autonomia Erkidegoko Industriakoa, aldatuko du, Europako Zerbitzuen 2006/123/CE zuzentarauara moldatzeko.

2. INDUSTRIA ADMINISTRAZIOA

Industria-arloko espedienteak kudeaketa, Lurralde-Ordezkaritzen bitartez.

Sail honen menpeko Lurralde Ordezkaritzetatik kontrolatu dira eta jarraipena egin zaie honako eremu hauetako espedienteei: suteen aurkako babesa, industria-establezimenduen erregistroa, industria-jabetza, metrologia, produktuen kontrola, makinen eta ibilgailuen segurtasuna; betiere dagozkien Argibideetan aurreikusitako kontrol tekniko eta ikuskapen-jarduera guztiak eginez, baita salaketetatik, erreklamazioetatik edo

de gas. Igualmente se ha recordado que los plazos para inpeccionar la instalación de gas cada 4 años y la caldera cada 2.

Protocolo de actuación para casos de emergencias en ascensores o aparatos elevadores, firmado con la Dirección de Atención de Emergencias y Protección Civil.

Implantacion nuevos procedimientos

Aprobado por esta Dirección el "Manual de Inspecciones Periódicas de Instalaciones Térmicas en Edificios", se ha llevado a cabo su implantación en la aplicación informática del Departamento.

A lo largo del 2010 se ha desarrollado en colaboración con EJIE el diseño de la nueva aplicación informática B29 que recoge todos las secciones de la seguridad industrial

Directiva 2006/123/ce "Directiva de Servicios"

Durante el 2010 se ha informado a todos los agentes relacionados con la seguridad industrial, sobre el nuevo marco que plantea la transposición de dicha Directiva. En tal sentido, fue convocado el Consejo Vasco de Seguridad Industrial.

Normativa.

- *Decreto 237/2010, de 14 de septiembre, de modificación del Decreto por el que se regulan los costes de los servicios que las empresas distribuidoras de gas por canalización prestan a los usuarios. (BOPV 27/11/2010).*

- *Resolución, de 19 de febrero de 2010, que aprueba el "Manual de Inspecciones Periódicas de Instalaciones térmicas en Edificios". (BOPV 13/05/2010).*

- *Durante el año 2010, se ha elaborado la documentación necesaria para la tramitación de la "Ley Omnibus" Vasca que modificará, entre otras, la Ley 8/2004 de Industria de Euskadi para adaptarlas a la Directiva Europea de Servicios 2006/123/CE.*

2. ADMINISTRACIÓN INDUSTRIAL

Gestión de expedientes en materia de industria por las Delegaciones Territoriales.

Desde las Delegaciones Territoriales dependientes de este Departamento se ha efectuado el control y seguimiento de los expedientes en materia de protección contra incendios, registro de establecimientos industriales, propiedad industrial, metrología, control de productos, seguridad de máquinas y vehículos, efectuándose el control técnico y las actuaciones inspectoras previstas en las correspondientes Instrucciones, así como, aquellas

istripuetatik eratorritako besteak ere.

Bideratutako espediente-kopuruari dagokionez, honako taula honetan laburbildu dugu:

	BIDERATUTAKO ESPEDIENTEAK	EGINDAKO IKUSKAPENAK
SUTEEN AURKAKO BABESA	544	140
INDUSTRIA-ESTABLEZIMENDUEN	1.448	60
INDUSTRIA JABETZA	525	41
METROLOGIA	309	521
MAKINEN SEGURTASUNA	13	0
IBILGAILUAK	1.129	1.045
GUZTIRA	**3.968**	**1.807**

Araudia

- Ibilgailuen Azterketa Teknikorako tarifen eguneratze-aginduez gain, ez da arau gehiagorik argitaratu.
- 2010. urtean, egin dira Europako Zerbitzuen 2006/123/CE Zuzentarauaren ondorioz moldatu behar diren arauen zirriborroak.

Industria-produktuak kontrolatzeko kanpaina.

2010. urtean, kontrolatzeko kanpaina egin da, hain justu, honako produktu hauek kontrolatzeko:

PRODUKTUEN KONTROLA. 2010		Produktuaren marka-kop.
01	TDT-ak	6
02	Magnetotermikoak	6
03	Ur-hotzarako neurgailuak	6

Petrolio-produktuak kontrolatzeko kanpaina

Kanpaina honetan, Euskal Autonomia Erkidegoan merkaturatutako gasolinen eta gasolioen osagaiei buruzko araudi aplikagarria betetzen zela egiaztatu zen. Guztira 150 lagin aztertu dira.

Eraikuntzako produktuak kontrolatzeko kanpaina

Miatutako produktuak honako hauek dira: suaren kontrako alarma esku-botoiak eta ke-detektagailuak.

Ikuskatze kanpainak

Ikuskatze-kanpainak egin dira honako eremu hauetan:

1. Taximetroak.
2. Erregaientzako Manometroak eta Hornigailuak.
3. Brontzeztadurarako izpi ultramore-gailuak.
4. 3.000 kilotik beheko balantzak.
5. 3.000 kilotik gorako balantzak.
6. Errefraktometroak.
7. Suteen kontrako babes-instalazioak

otras derivadas de denuncias, reclamaciones o accidentes.

En cuanto al número de expedientes tramitados, se puede resumir en el siguiente cuadro:

	EXPEDIENTES TRAMITADOS	*INSPECCIONES REALIZADAS*
PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS	*544*	*140*
REGISTRO DE ESTABLECIMIENTOS	*1.448*	*60*
PROPIEDAD INDUSTRIAL	*525*	*41*
METROLOGIA	*309*	*521*
SEGURIDAD DE MAQUINAS	*13*	*0*
VEHICULOS	*1.129*	*1.045*
TOTALES	***3.968***	***1.807***

Normativa.

- *Fuera de las anuales Ordenes de actualización de las Tarifas de las Inspecciones Técnicas de Vehículos, no se ha publicado ninguna nueva norma.*
- *Durante el año 2010, se han elaborado borradores de toda la normativa actualmente en vigor quedebe ser adaptada a la Directiva 2006/123/CE de Servicios.*

Campaña de control de productos industriales.

En concreto, en el año 2010 se ha ejecutado la campaña de control de los siguientes productos industriales:

CONTROL DE PRODUCTOS. 2010		*Nº marcas del producto*
01	*TDTs*	*6*
02	*Magnetotérmicos*	*6*
03	*Contadores de agua fría*	*18*

Campaña de control de productos petrolíferos

En esta campaña se comprobó el cumplimiento de la normativa de aplicación sobre los componentes de gasolinas y gasóleos comercializados en la Comunidad Autónoma de Euskadi. El total de muestras analizadas ha sido de 150.

Campaña de control de productos de la construcción

Los productos analizados han sido los pulsadores manuales de alarma contra incendios y los detectores de humos.

Campañas de inspección

Se han realizado en los siguientes campos:

1. *Taxímetros.*
2. *Manómetros y Surtidores de combustibles.*
3. *Aparatos de Rayos Uva para bronceado.*
4. *Balanzas de <3.000 kilos.*
5. *Balanzas de >3.000 kilos.*
6. *Refractómetros.*
7. *Instalaciones de protección contra incendios.*

IAT Estatuko Jardunaldiak

Zuzendaritza honek, maiatzaren 26, 27 eta 28 egunetan, “XX. IAT Estatuko Jardunaldiak” antolatu zituen. Horietan, Autonomia Erkidegoetako ordezkariek parte hartu zuten, alorreko lorpen, aurrerapen eta berrikuntzak partekatzeko.

3.- INSTALAZIO ERRADIOAKTIBOAK

Ekitaldi honetan Euskadiko Ingurumeneko Erradiologia-egoeraren Zaintza egiten jarraitu da; hiru hiriburuetan daude neurtzeko estazioak, dagoen erradioaktibitate mailaren berri izateko.

Eginkizunak agintzeko akordio berri bat sinatu da Segurtasun Nuklearreko Kontseiluaren eta Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailaren artean, instalazio erradiaktiboetako langileen lizentziak izapidetzea barne hartzen duena.

Jarraian, Euskal Autonomia Erkidegoko Instalazio Erradioaktiboen Zerbitzuak 2010. urte horretan agindutako eta egindako jarduerasorta azalduko dugu, jardueren arabera, eta jarduera bakoitzeko moten arabera:

2 eta 3. mailako instalazio erradioaktiboak kontrolatzeko ikuskapenak	130
Material erradioaktiboen transferentziaren ikuskapenak	3
Izen-emate berriak eta aldaketak abiarazteko ikuskapenak	21
Ixteko ikuskapenak	1
Salaketa, Gaindosi eta Gorabeheragatiko ikuskapenak.	2
Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak aginduta, administrazioaren kabuz egindako ikuskapenak	2
Hondakin eta material erradioaktiboa garraiatzeagatiko ikuskapena	7
Erradiodiagnostiko medikorako X-izpien instalazioen ikuskapena	8
Erradiodiagnostiko medikorako X-izpiak gailuen salmentan edota laguntza teknikoan aritzen diren enpresei ikuskapenak	4
Babes Erradiologikorako Zerbitzuen ikuskapenak	4
2 eta 3. mailako analisiak eta ebaluazioak	193
Erradiodiagnostiko medikorako instalazioen analisiak eta ebaluazioak	8
Guztira	***383***

Jornadas Nacionales de ITV

Esta Dirección organizó en Bilbao durante los días 26, 27 y 28 de mayo las “XX Jornadas Nacionales de ITV”. A las mismas acudieron representantes de las Comunidades Autónomas para compartir los logros, avances y novedades en este campo.

3.- INSTALACIONES RADIACTIVAS

Durante este ejercicio se ha continuado con la Vigilancia Radiológica Ambiental de Euskadi, con estaciones de medida en las tres capitales, al efecto de conocer el nivel de radiactividad existente.

Se ha firmado un nuevo Acuerdo de Encomienda de funciones entre el Consejo de Seguridad Nuclear y el Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo que incluye la tramitación de licencias del personal de instalaciones radiactivas.

El Conjunto de actividades encomendadas y realizadas por el Servicio de Instalaciones Radiactivas de esta Comunidad Autónoma durante el año 2010, desglosado por actividades y las diferentes modalidades de cada una de éstas, es el siguiente:

Inspecciones de control de instalaciones radiactivas de 2º y 3º categoría	*130*
Inspecciones de transferencia de material radiactivo	*3*
Inspecciones de puesta en marcha de nuevas inscripciones y modificaciones	*21*
Inspecciones de Clausura	*1*
Inspecciones por denuncias, sobredosis e incidentes	*2*
Inspecciones de oficio requeridas por el Consejo de Seguridad Nuclear	*2*
Inspección por transporte de residuos y material radiactivo	*7*
Inspecciones a instalaciones de rayos x para radiodiagnóstico médico	*8*
Inspecciones a empresas de Venta y Asistencia Técnica de equipos de rayos X para radiodiagnóstico médico	*4*
Inspecciones a Servicios de Protección Radiológica	*4*
Análisis y evaluaciones de 2ªy 3ª categoria	*193*
Análisis y evaluaciones de instalaciones radiodiagnóstico médico	*8*
Total	***383***

KOSTU / *COSTE*		**AURREKONTU GAIN %a**
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA *IMPORTE***	***% SOBRE PRESUPUESTO***
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Langile Gastuak *1 - Gastos de Personal*	784	94%
Funtzionamendu Gastuak *2 - Gastos de funcionamiento*	195	64%
Inbertsio Errealak *6 - Inversiones reales*	13	100%

SARRERAK / *INGRESOS*		**AURREKONTU GAIN %a**
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA *IMPORTE***	***% SOBRE PRESUPUESTO***
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk *3 - Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público*	3.413	483%
Ondare-Sarrerak *5 - Ingresos Patrimoniales*	2	20%

PROGRAMA

7214 BERRIKUNTZA ETA LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA

ARDURADUNA

07 INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMOA

BERRIKUNTZA ETA INFORMAZIO GIZARTEAREN ZUZENDARIA

PLANGINTZA ETA ESTRATEGIA ZUZENDARIA

HELBURUA

BERRIKUNTZA

1. BERRIKUNTZA ETA LEHIAKORTASUNA ENPRESAN
2. BERRIKUNTZA SUSTATZEKO AZPIEGITURAK

LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA

1. KLUSTERREN LEHIAKORTASUNA HOBETZEA, LANKIDETZAREN BITARTEZ.
2. LEHIAKORTASUNA SUSTATZEKO AZPIEGITUREI EUSTEA ETA HORIEK BULTZATZEA
3. LEHIAKORTASUNARI BURUZKO GOGOETA FORO BERRIAK SORTZEA
4. SAILAREN LEHIAKORTASUN ETA KUDEAKETA PLANAREN GARAPENA, IZAPIDETZEA, HEDAPENA ETA JARRAIPENA

BETETZE MAILA

BERRIKUNTZA

1. BERRIKUNTZA ETA LEHIAKORTASUNA ENPRESAN

Euskadi+Innova estrategiarekin jarraitu da, hau da, programa integral malgua eta sektorializatua, erakunde berritzaileak lortzeko, sormena, berritzeko gaitasunaren garapena eta azken batean enpresa-kudeaketaren bikaintasuna errazten duten antolaketa-ereduen ezarpenaren bitartez.

Sentsibilizazioa

Euskadi+innova ekimenaren hedapenean, InnovaNET sarea dugu berrikuntza irekiko adibide bat, hain zuzen ere, lehen aldiz, berrikuntzaren sustapenean inplikaturiko Euskadiko eragile eta erakunde guztiak sare baten inguruan artikulatu baitira, euskal enpresen lehiakortasuna handitzeko helburuarekin, beren

PROGRAMA

7214 INNOVACIÓN Y ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD

RESPONSABLE

07 INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO

DIRECTOR DE INNOVACIÓN Y SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

DIRECTORA DE PLANIFICACIÓN Y ESTRATEGIA

OBJETIVO

INNOVACIÓN

1. INNOVACION Y COMPETITIVIDAD EN LA EMPRESA
2. INFRAESTRUCTURAS PARA EL FOMENTO DE LA INNOVACIÓN

ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD

1. *MEJORA DE LA COMPETITIVIDAD DE LOS CLUSTERS* MEDIANTE *LA COOPERACIÓN.*
2. *MANTENIMIENTO Y POTENCIACIÓN DE INFRAESTRUCTURAS DE FOMENTO DE LA COMPETITIVIDAD*
3. *CREACIÓN DE NUEVOS FOROS DE REFLEXIÓN EN TORNO A LA COMPETITIVIDAD*
4. *DESARROLLO, TRAMITACIÓN, DIFUSIÓN Y SEGUIMIENTO DEL PLAN DE COMPETITIVIDAD Y DE LA GESTIÓN DEL DEPARTAMENTO*

GRADO DE CUMPLIMIENTO

INNOVACIÓN

1. *INNOVACION Y COMPETITIVIDAD EN LA EMPRESA*

Se ha continuado la estrategia Euskadi+Innova, que es un programa integral flexible y sectorial orientado a conseguir organizaciones innovadoras a través de la implantación de modelos organizativos que favorezcan la creatividad, el desarrollo de la capacidad de innovar y, en última instancia, la excelencia en la gestión empresarial.

Sensibilización

En el despliegue de la iniciativa Euskadi+innova, la red InnovaNET es un ejemplo de innovación abierta ya que, por primera vez, todos los agentes e instituciones de Euskadi implicados en la promoción de la innovación se han articulado en torno a una red, con el objetivo de aumentar la competitividad de las empresas

antolamenduetan berrikuntza sistematikoa txertatzeko premia hurbilduz bere zonako enpresaburu eta zuzendariei.

vascas, acercando la necesidad de incorporar la innovación sistemática en sus organizaciones a empresarios y directivos de su zona.

Horrela, 2010. urtean InnovaNET sarera zuzendutako 83 jarduera antolatu dira guztira 3 lurraldeetan, eta 2.229 lagunek parte hartu dute.

Así, en 2010 se han organizado, en los 3 territorios, un total de 83 actividades dirigidas a la red InnovaNET en los que han participado 2.229 personas.

Prestakuntza eta trebakuntza

Formación y capacitación

Enpresen eraldaketarako gakoa behar bezala prestatutako eta ikasitako pertsonak direla hartzen da oinarri gisa.

Se parte de la premisa de que la clave para la transformación empresarial son las personas debidamente preparadas y formadas.

Ikuspegi horri erantzuteko, hiru jarduera garatu dira:

Para responder a esta visión se han desarrollado tres actividades:

- Directiv@21
- 21Sarea
- Lider21

- Directiv@21
- 21Sarea
- Lider21

Directiv@21 prestakuntza-prozesu bat da, zuzendarien eraldaketa bultzatzen duena, berrikuntzaren erronkari arrakastarekin aurre egiteko eta, horrela, antolakunde lehiakorragoak sortzeko. 3 jardunalditan zuzendaritzako eskumenen arloko prestakuntza ematen da, eskumen horiek 3 ezagutza-eremutan multzokatuta: estrategia, pertsonak eta berrikuntzaren kudeaketa.

Directiv@21, es un proceso formativo que apoya la transformación directiva para afrontar con éxito el reto de la innovación y generar así unas organizaciones más competitivas. A lo largo de 3 jornadas se imparte formación en competencias directivas agrupadas en 3 ámbitos de conocimiento: estrategia, personas y gestión de la innovación.

2010ean, 48 prestakuntza-jardunaldi egin dira, eta 820 lagunek parte hartu dute.

En 2010 se han realizado 48 jornadas formativas en las que han participado 820 personas.

Aldez aurretik Directiv@21 prestakuntza-prozesura bertaratu diren lagunek 21Sarea jardueran ere parte har dezakete. Azken hori berrikuntzarekiko konpromisoa hartu duten euskal enpresetan zuzendaritza-karguak betetzen dituztenentzako sare bat da. Berrikuntzaren kudeaketaren arloko jakintza-komunitate bat da.

Aquellas personas que previamente hayan asistido al proceso formativo Directiv@21 pueden participar en 21Sarea, una red para personas que ocupan cargos de dirección en las empresas vascas que estén comprometidas con la innovación. Se trata de una comunidad de conocimiento en gestión de la Innovación.

21Sarea sareak 4 jardunaldi antolatu ditu 2010ean. Bertan enpresa-kudeaketaren arloko berrikuntzako hainbat gairi buruzko esperientzia, informazio eta ideien trukatzea sustatu da.

21Sarea ha organizado durante 2010, 4 jornadas donde se ha promovido el intercambio de experiencias, información e ideas sobre diferentes temas de innovación en gestión empresarial.

Lider21 prestakuntza-ekintza bat da, pertsona-talde baten gainean erantzukizunez berrikuntza-proiektuetan lidergo-funtzioa garatuko dutenei zuzendua. Programa horretan parte hartzeko, ezinbestekoa da Euskadi+Innova ekimenaren programetan parte hartzen duten enpresa-antolakundeetako (ALDATU, Itinerarios, Gaitek eta Innotek) plantilletan egotea (erdi-mailako kargudunak, pertsona-taldeen arduradunak).

Lider21 es una acción formativa destinada a aquellas personas que vayan a desarrollar la función de líder de proyectos de innovación con responsabilidad sobre un equipo de personas. Para participar en esta programa es necesario estar en la plantilla (mandos Intermedios, responsables de equipos de personas) de organizaciones empresariales participantes en los programas de la iniciativa Euskadi+Innova (ALDATU, Itinerarios, Gaitek e Innotek).

2010ean, guztira erdi-mailako 587 kargudun inskribatu dira emandako 27 prestakuntza-ekintzetan.

En 2010, un total de 587 mandos intermedios se han inscrito en las 27 acciones formativas impartidas.

Era berean, 2010ean, enpresak sortu eta sendotzera zuzendutako prestakuntza-programak antolatu dira, Industria Antolamenduko Eskolak (EOI) emanak.

Asimismo, se han organizado, en 2010, programas de formación dirigidos a la creación y consolidación de empresas, impartidos por la Escuela de Organización Industrial (EOI).

Egin diren prestakuntza-programak honako hauek dira:

Los programas de formación que se han impartiendo

- Oinarri teknologikoa duten enpresak sortzea (3 edizio)
- Enpresak sendotzea (2 edizio)
- Oinarri teknologikoa duten enpresak sendotzea (3 edizio)

2010ean 77 jardunaldi egin dira, eta 1.396 lagun bertaratu dira. Era berean, 529 tutoretza egin zaizkie prestakuntza-programetara joan direnei.

Prestakuntza-programa horien bereizgarrietako bat da parte-hartzaile guztien tutorizazio aktiboa eta indibidualizatua egiten dela.

Programa bakoitzak 400 ordu inguruko dedikazio pertsonala eskatzen du, ikasteko moduluetara bertaratzea, lan pertsonala eta proiektua egitea barnean hartuta.

Azkenik, UPV/EHUko Berrikuntzaren eta Jakintzaren Kudeaketako Masterrak bi jakintza-esparru lotzen ditu: Unibertsitatea eta Enpresa. Masterrean ikasten da informazioa jakintza eta berrikuntza bihurtzea, horrela informazioari balioa emateko gai izateko. 2010ean “SPRIren eredua enpresa-eraldaketarako” ikastaroaren edukiak eguneratu dira Masterrarentzat.

Diagnostikoa

ETEek Lehiakortasun eta Berrikuntzako Ibilbideak programa dute aholkularitzako eta diagnostikoko lanak egiteko. Programa hori aurreko Berrikuntza Agendak ezinbestean bilakatu eta indartzetik sortu da.

Lehiakortasun eta Berrikuntzako Ibilbide horien oinarrian dago enpresako zuzendaritza-taldeak lehiakortasun eta berrikuntzaren arloko hausnarketa estrategiko bat egin behar dutela, era berean laguntza duten honako bi jardun mota hauek, besteak beste, barnean hartzeko aukerarekin:

- Gaitzeko Proiektuen ezarpena, horren emaitza izanik berrikuntza inkremental bat txertatzea.

- Enpresarentzako proiektu estrategikoak definitzea prozesuko, produktuko / zerbitzuko, merkatuko edo antolamenduko berrikuntzaren esparruan, eta lehiakortasuna hobetzeko aukera emanez.

Jardun horietako bat egin ondoren, enpresak bere Ibilbidea berrikusi ahal izango du, eta horretarako ere laguntza dauka.

Lehiakortasun eta Berrikuntzako Ibilbidea definitu, garatu eta gero berrikusteko, baita horren garapenerako ere, diru-laguntza ez-itzulgarriak ematen dira, kanpoko aholkularitza kontratatzeak euskal enpresari sortzen dion kostuaren hainbat ehuneko estaltzen dituztenak.

2010ean, 174 enpresek eskatu dute beren Ibilbidearen

son:
- Creación de empresas de base tecnológica (3 ediciones)
- Consolidación de empresas (2 ediciones)
- Consolidación de empresas de base tecnológica (3 ediciones)

Durante 2010 se han realizado 77 jornadas a las que han asistido 1.396 personas. Asimismo, se han llevado a cabo 529 tutorías a los asistentes de los programas de formación.

Uno de los elementos distintivos de estos programas formativos es la tutorización activa e individualizada de todos los participantes.

Cada uno de los programas exige una dedicación personal de unas 400 horas, que incluye la asistencia a los módulos lectivos, el trabajo personal y la elaboración del proyecto.

Por último el Master en Gestión de la Innovación y el Conocimiento, de la UPV/EHU une dos ámbitos de conocimiento: la Universidad y la Empresa. En el Master se aprende a convertir la información en conocimiento e innovación, para así ser capaces de imprimir valor a la misma. En 2010 se han actualizado los contenidos para el curso "El modelo de SPRI para la transformación empresarial" para el Master.

Diagnóstico

Las PYMEs cuentan para las tareas de asesoramiento y diagnóstico con el programa de Itinerarios de Competitividad e Innovación, que surge como una necesaria evolución y reforzamiento de las anteriores Agendas de Innovación.

Estos Itinerarios de Competitividad e Innovación se fundamentan en la realización por parte del equipo directivo de la empresa de una reflexión estratégica en clave de competitividad e innovación, y pudiendo incluir, entre otros, dos tipos de actuaciones que cuentan asimismo con apoyo:

- Implementación de Proyectos de Capacitación cuyo resultado es la introducción de una innovación incremental.

- Definición de Proyectos estratégicos para la empresa en el ámbito de la innovación de proceso, producto/servicio, mercado u organización y que permitan mejorar su competitividad.

Una vez realizada alguna de estas actuaciones, la empresa podrá revisar su Itinerario, para lo cual también cuenta con apoyo.

Para la definición, desarrollo y posterior revisión del Itinerario de Competitividad e Innovación, así como para su desarrollo, se conceden subvenciones dinerarias no reintegrables, que cubren diferentes porcentajes del coste que para la empresa vasca suponga la contratación de consultoría externa.

Durante 2010, han sido 174 las empresas que han

definizioa egitea. Garapen-faseari dagokionez, 1.006 proiektu-eskaera jaso dira guztira, gaitzeko proiektuak ezartzeko nahiz berrikuntza-proiektuak definitzeko. Azken faseari dagokionez, hau da, berrikuspen-faseari dagokionez, 41 eskaera jaso dira.

solicitado llevar a cabo la definición de su Itinerario. En relación a la fase de desarrollo, se han recibido un total de 1.006 solicitudes de proyectos, tanto de implementación de proyectos de capacitación como para la definición de proyectos de innovación. En cuanto a la última fase, la de revisión, han sido 41 las solicitudes recibidas.

Ezarpena

ALDATU programa euskal enpresen esku jarritako tresna bat da, antolakundearen estrategia berriz planteatzean, merkatuko berrikuntzan, eta berritzeko gaitasunaren antolamendu eta garapenean berrikuntza bikaineko proiektuak egitea bultzatzeko.

Horregatik, beharrezkotzat jotzen da berrikuntza-proiektu horiek hausnarketa estrategikoko prozesuetan oinarritzea, eta, beraz, aldez aurretik identifikatuak egon beharko dute iraganeko Berrikuntza agendetan edo horien bilakaeran, hau da, Ibilbideetan, edo horrela jasota egon beharko dute beren plan estrategikoan, Berrikuntza Planean, edo dena delakoan.

ALDATU 2010 deialdian 305 eskaera aurkeztu dira

Implantación

El programa ALDATU es la herramienta puesta a disposición de las empresas vascas para apoyar la realización de proyectos de innovación excelente en replanteamiento de la estrategia de la organización, innovación de mercado, y en organización y desarrollo de la capacidad de innovación.

Por ello, se estima necesario que estos proyectos de innovación se sustenten en procesos de reflexión estratégica, con lo que deberán estar identificados previamente en las antiguas agendas de Innovación o en su evolución, los Itinerarios, o que así conste en su plan estratégico, Plan de Innovación, o similar.

En la convocatoria ALDATU 2010 se han presentado 305 solicitudes

2. BERRIKUNTZA SUSTATZEKO AZPIEGITURAK

Innovanet Sarea

Euskadi+innova ekimenaren hedapenean, InnovaNET sareak, bere kideen bitartez, berrikuntza sistematikoa txertatzeko premia hurbildu die bere inguruneko antolakundeei, euskal enpresen lehiakortasuna handitze aldera.

InnovaNET sarea **93 kidek** osatzen dute.

2010ean, Lehiatu programaren bitartez, sareko kideek finantziazioa jaso ahal izan dute garatu dituzten proiektuentzat, hain zuzen ere programa horrek Euskal Autonomia Erkidegoko Lehiakortasunaren Bitarteko Eragileak babesten dituelako, horren helburua izanik enpresa-, sektore- eta/edo lurralde-esparruetan industria-politikaren kapilarizazioa eta dinamizazio eraginkorra egitea.

2010ean, bitarteko eragileen 92 eskaera jaso dira.

Euskadi Nazioarteko Erreferentea Berrikuntzan

Euskadi berrikuntzaren nazioarteko zirkuituan erreferente gisa kokatzeko helburuarekin, bisita instituzionalak egiten dira, eta euskal erakunde publikoetako ordezkariek esku hartzen duten hainbat ekitaldi eta jardunalditan parte hartzen da.

Topaketa horietan harremanak estutzen dira eskualdeko gobernuekin eta gobernu nazionalekin, beste lurralde batzuetan egindako jardunbide egokiak

2. INFRAESTRUCTURAS PARA EL FOMENTO DE LA INNOVACIÓN

Red Innovanet

En el despliegue de la iniciativa Euskadi+innova, la red InnovaNET a través de sus miembros ha acercado la necesidad de incorporar la innovación sistemática a las organizaciones de su área con el objetivo de aumentar la competitividad de las empresas vascas.

*La red InnovaNET está constituida por **93 miembros.***

En 2010, a través del programa Compite los miembros de la red han tenido acceso a financiación para los proyectos que han desarrollado, ya que este programa apoya a los Agentes Intermedios de Competitividad del País Vasco, cuyo objetivo es hacer efectiva la capilarización y dinamización de la política Industrial en los ámbitos, empresarial, sectorial y/o territorial.

Durante 2010 se han recibido, 92 solicitudes de agentes intermedios.

Euskadi Referente Internacional en Innovación

Con el fin de posicionar a Euskadi como referente en el circuito internacional de la innovación se organizan visitas institucionales y se participa en diversos eventos y jornadas en los que intervienen representantes de las instituciones públicas vascas.

En estos encuentros se estrechan lazos con gobiernos regionales y nacionales, se realiza una actividad de vigilancia y observación de buenas prácticas realizadas

zaindu eta behatzen dira, eta EAE aurkezten da ekonomikoki eta sozialki eskualde berritzaile gisa.

en otros territorios y se presenta a la CAPV como una región económica y socialmente innovadora.

Poloniako ordezkaritza baten bisita

Visita de una delegación de Polonia

Apirilean, Euskadiren kasua zehaztasun handiagoarekin ezagutzeko interesa zuen Poloniako ordezkaritza baten bisita jaso zen. Euskal Autonomia Erkidegoan egon zen denboran, eta hainbat programetako arduradunekin egindako lan-bilerei esker, programa horietan sakondu ahal izan zuten, horien metodologiak, inplikaturiko eragileak, lortutako emaitzak eta abar lehen eskutik ezagutuz.

En Abril, se recibió la visita de una delegación polaca interesada en conocer más en detalle el caso vasco. Durante su estancia en el País Vasco, y gracias a las reuniones de trabajo mantenidas con distintos responsables de programas, pudieron profundizar en los mismos, conociendo de primera mano sus metodologías, agentes implicados, resultados obtenidos, etc.

Eisco 2010

Eisco 2010

Maiatzaren 20tik 22ra bitarte EISCO 2010 Informazioaren Gizartearen Europako Kongresua egin zen Bilbon. EISCO kongresuak Europako ekitaldi garrantzitsuenean artean kokatzen dira, eta tokiko eta eskualdeko administrazioetako adituak eta politikariak biltzen dituzte.

Los días 20-22 de Mayo se celebró el Bilbao el Congreso Europeo de la Sociedad de la Información EISCO 2010. Los congresos EISCO son unos de los eventos europeos más importantes que reúnen a expertos y políticos de administraciones locales y regionales.

2005eko ekainaz geroztik, EISCO kongresuen gai nagusia izan da Tokiko Agenda Digitala (TAD) txertatzea, Informazioaren Gizartearen gobernu onerako eta tokiko / eskualdeko garapenerako Europako udalerrietan, hirietan eta eskualdeetan.

Desde el mes de junio de 2005, el tema central de los diferentes congresos EISCO viene siendo la implementación de la Agenda Digital Local (ADL), un plan estratégico para el buen gobierno y el desarrollo local/regional de la Sociedad de la Información en los municipios, ciudades y regiones de Europa.

EISCO 2010 EUDEL Euskadiko Udalen Elkarteak eta ELANET sareak antolatu zuten, Europako Udalerri eta Eskualdeen Kontseiluaren (CMRE) babesarekin eta SPRIren lankidetza garrantzitsuarekin. Kongresua Europako tokiko eta eskualdeko gobernu guztiei zuzentzen zaiela aintzat hartuta, Europako beste sare batzuk ere programan parte hartzera gonbidatuak daude.

EISCO 2010 estuvo organizado por la Asociación de Municipios Vascos EUDEL y la red ELANET respaldada por el Consejo de Municipios y Regiones Europeas (CMRE), con la importante colaboración de SPRI. Puesto que el congreso está dirigido a todos los gobiernos locales y regionales de Europa, otras redes europeas están también invitadas a participar en el programa.

Bisita Txilen

Visita a Chile

Azkenik, urrian SPRIren ordezkaritza batek Txilera egin zuen bidaia, Arica eta Parinacota eskualdea bisitatzeko. Bisita horren helburua izan zen Euskal Autonomia Erkidegoak berrikuntza-programen arloan izandako esperientzia partekatzea lan-bilerak egin ziren arduradunekin.

Por último, en el mes de octubre una delegación de SPRI viajó a Chile para visitar la región de Arica y Parinacota. El objetivo de dicha visita era compartir con las distintas personas responsables con quienes se mantuvieron reuniones de trabajo la experiencia del País Vasco en programas de innovación.

Bisita horren ondorioz, etorkizun hurbilean hainbat jardun-ildotan eskualde horrekin lankidetza estuagoa ezartzeko aukera proposatu da.

Como resultado de dicha visita se ha planteado la posibilidad de seguir colaborando más estrechamente con dicha región en un futuro cercano en varias líneas de actuación.

EUSKALIT

EUSKALIT

1992az geroztik, Kalitatearen aldeko apustua egiten ari gara, enpresa-eraldaketaren zutabetzat jotzen dugulako. Zero akatsetatik kalitatea ziurtatzeko sistemara eta kudeaketaren bikaintasunaren printzipioetan oinarritutako kudeaketa-ereduekiko apustura igaro ginen.

Desde 1992, se viene realizando una apuesta por la Calidad como pilar para la transformación empresarial. Se pasó de cero defectos a sistema de aseguramiento de calidad y a la apuesta por modelos de gestión basadas en los principios de excelencia en la gestión.

Kudeaketako bikaintasunaren aldeko aldaketa hori erakutsarazte aldera, bikaintasuna ezagutzeko bi

Para hacer visible el cambio hacia la excelencia en la gestión, se establecieron dos hitos de reconocimiento:

mugarri ezarri ziren: Urrezko Q Kudeaketa Kalitaterako Euskal Saria, batetik, eta zilarrezko Q, bestetik, EFQMk garaturiko Kudeaketako Europar Ereduan hurrenez hurren 500 eta 400 puntu lortzen dituzten enpresentzat; Euskaliteko Ebaluatzaileen Klubak egiten du sari horiei dagokien ebaluazioa eta Eusko Jaurlaritzak banatzen ditu sariak.

Q oro–Premio Vasco a la Calidad de Gestión y Q plata para aquellas empresas que alcancen respectivamente los 500 y 400 puntos en el Modelo Europeo de Gestión, desarrollado por la EFQM, en evaluación realizada por el Club de Evaluadores de Euskalit, y que son concedidos por el Gobierno Vasco.

Honako hauek osatzen dute EAEko kudeaketako bikaintasunaren ohorezko koadroa: 14 Europar Sarik (award 1 eta 13 prize), Kalitateko Europar Sariaren 11 finalistak, 48 urrezko Q Kudeaketa Kalitaterako Euskal Sarik, 197 zilarrezko Q-k eta Erabateko Kalitate/Bikaintasunerantz aurrera egiteko 140 Diplomak.

El cuadro de honor de la excelencia en la gestión en la CAPV lo componen 14 Premios Europeos (1 award y 13 prizes), 11 finalistas del Premio Europeo de Calidad, 48 Q oro–Premio Vasco a la Calidad de la Gestión, 197 Q plata y 140 Diplomas de Compromiso de avance hacia la Calidad Total/Excelencia.

Euskalit – Bikaintasunerako Euskal Fundazioa

Euskalit–Fundación Vasca para la Excelencia en la Gestión

2010ean Euskalitek egindako jardueren barruan, honako hauek azpimarra daitezke:

Dentro de las actividades realizadas en 2010 por Euskalit, cabe destacar las siguientes:

- Ebaluatzaile Klubak Kanpo Ebaluazioko Zerbitzua egin izana 30 erakunderi, eta beste 77 kanpo-kontrastearen bidez.
- Ebaluatzaile Kluba garatu izana; euskal erakundeetako 1.875 zuzendaritik gora dira bertako kide.
- Klub 400 kudeaketako enpresa aurreratuenen ikaskuntza-foro bateratua; 72 erakundek parte hartu dute bertan, eginiko 11 jarduueretan.
- Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Europako Astearekin batera, Kalitatearen Europako Astea antolatzea Euskadin; 54 ekitaldi izan ditu eta 2.800 lagun bertaratu dira
- Ekintzarako Prestakuntza Programarekin jarraitu izana (67 industria-enpresatako 85 zuzendarik parte hartu dute bertan) honako modulu hauetan:
- "5 S"ren ezarpen autonomoko metodologia.
- Autoebaluazioa EFQMren Bikaintasuneko Europar Ereduaren arabera, eta emaitzak Erakundearen Kudeaketa Planean biltzea.
- Lidertzaren ebaluazioa.
- Prozesu-kudeaketa.
- Helburuak eta estrategiak hedatzea.
- KowInn Ikastaroa antolatzea, emandako 17 modulutan banatutako 256 lagunekin.

- *Realización por parte del Club de Evaluadores del Servicio de Evaluación Externa a 30 organizaciones, y otros 77 por contraste externo.*
- *Desarrollo del Club de Evaluadores, al que pertenecen más de 1.875 directivos de organizaciones vascas.*
- *Desarrollo del Club 400, Foro de aprendizaje conjunto de las empresas más avanzadas en gestión, en el que han participado 72 organizaciones en 11 actividades realizadas.*
- *Organización de la Semana Europea de la Calidad, conjuntamente con la Semana Europea de la Ciencia, Tecnología e Innovación en Euskadi que ha contado con 54 actos y 2.800 asistentes*
- *Continuidad del Programa Formación para la Acción en el que han participado 85 directivos pertenecientes a 67 empresas industriales, en los siguientes módulos:*
- *Metodología de implantación autónoma de "5 S".*
- *Autoevaluación según el Modelo Europeo de Excelencia de la EFQM, e integración de los resultados en el Plan de Gestión de la Organización.*
- *Evaluación del liderazgo.*
- *Gestión de procesos.*
- *Despliegue de objetivos y Estrategias.*
- *Organización del Curso KowInn, con 256 personas repartidas en 17 módulos impartidos.*

LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA

ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD

1. KLUSTERREN LEHIAKORTASUNA HOBETZEA,

1. MEJORA DE LA COMPETITIVIDAD DE LOS CLUSTERS

LANKIDETZAREN BITARTEZ.

Lankidetza Hitzarmenak Kluster eta Aurrekluster Elkarteekin

2010ean Kluster Elkarteen ekintza berbideratzeko proiektuarekin jarraitu dugu, Elkarte horien jarduera daukaten egiteko nagusiaren garapenean biltzeko, lankidetzaren bidezko lehiakortasunaren hobekuntzan bildu ere.

Ildo honetan, zenbait Lankidetza Hitzarmen sinatu dira lehentasunezko hamaika klusterrekin:

- Euskadiko Automozioko Osagaien Industrien Kluster Elkartea (ACICAE)
- “ACEDE” Euskadiko Etxetresna Elektrikoen Kluster Elkartea
- Euskadiko Energia Kluster Elkartea
- Makina-Erremintako Fabrikatzaileen Elkartea
- Euskadiko Ingurumen Industrien Kluster Elkartea (ACLIMA)
- Uniport Bilbao – Portuko Komunitatea
- Euskadiko Teknologia Elektronikoen eta Informazioaren Industrien Elkartea (GAIA)
- Euskal Itsas Industria Sustatzeko Elkartea (Euskal Herriko Itsas Foroa)
- “HEGAN” Euskadiko Aeronautika eta Espazio Klusterra
- Euskadiko Paperaren Klusterra (CLUSPAP)
- EIKEN – Euskadiko Ikus-entzunezkoen Klusterra

Lankidetzaren bidez Kluster bakoitzeko erakundeen lehiakortasuna hobetzea da Hitzarmenen helburua.Horregatik, Klusterretako kideen interesak identifikatu, erakutsi eta taldekatzeko jarduerak jorratuko dituzte batez ere Kluster Elkarteek, lankidetzarako proiektuen bidez Batzordeak jardun-arlo bakoitzean (Nazioartekotzea, Teknologia eta Kudeaketaren Hobekuntza/Erabateko Kalitatea) eginiko gogoetaren ondoren sorturiko lehiakortasuneko erronka estrategikoei erantzun diezaieten.

Era berean, klusterren politika aurreklusterren politika bidez hedatu da jarduera-sektore berrietara.Politika horren barruan, 8 Lankidetza Hitzarmen izenpetu dira jarraian adieraziko diren erakundeekin, aurreklustertzat hartu direnekin, hain zuzen ere:

- Euskal Autonomia Erkidegoko eta Nafarroako Urtzaileen Elkartea (AFV)
- Estanpazio bidezko Forja Industrien Elkartea (SIFE)
- Bizkaiko Arte Grafikoen Elkartea
- Euskadiko Altzari, Osagai eta Osagarrien Fabrikatzaileen Elkartea (ENBOR
- Euskadiko Elikagai Klusterraren Enpresa Elkartea
- Esku Erreminten Espainiako Elkartea (HERRAMEX)
- Produktuen Esportatzaileen eta Instalazio Siderurgikoen Espainiako Elkartea (SIDEREX)
- Euskadiko Eraikuntzaren Klusterra (ERAIKUNE)

MEDIANTE LA COOPERACIÓN.

Convenios de Colaboración con las Agrupaciones Cluster y Precluster

Durante el año 2010 se ha continuado con el proceso de reenfoque de la acción de las Agrupaciones Cluster, con objeto de concentrar su actuación en el desarrollo de su misión fundamental, la mejora de la competitividad a través de la cooperación.

En este marco, se han firmado Convenios de Colaboración con los once clusters prioritarios

- *Asociación Cluster de Industrias de Componentes de Automoción de Euskadi (ACICAE)*
- *Agrupación Cluster de Electrodomésticos de Euskadi “ACEDE”*
- *Asociación Cluster de Energía de Euskadi*
- *Asociación de Fabricantes de Máquina-Herramienta*
- *Asociación de Cluster de Industrias de Medio Ambiente de Euskadi (ACLIMA)*
- *Uniport Bilbao – Comunidad Portuaria*
- *Asociación de Industrias de las Tecnologías Electrónicas y de la Información del País Vasco (GAIA)*
- *Asociación para la Promoción de la Industria Marítima Vasca (Foro Marítimo Vasco)*
- *Cluster de Aeronáutica y Espacio del País Vasco “HEGAN”*
- *Cluster del Papel de Euskadi (CLUSPAP)*
- *EIKEN – Euskadiko Ikus-entzunezkoen Klusterra*

El objeto de los Convenios es la mejora de la competitividad de las organizaciones de cada Cluster mediante la cooperación. Por ello, las Agrupaciones Cluster se centrarán fundamentalmente en actuaciones dirigidas a identificar, aflorar y agrupar intereses de los miembros del Cluster, para que mediante proyectos en cooperación den respuesta a los retos estratégicos competitivos, surgidos de la reflexión realizada por el Comité de cada área de actuación (Internacionalización, Tecnología y Mejora de la Gestión/Calidad Total).

Asimismo, la extensión de la política de clusters a nuevos sectores de actividad se ha materializado en la política de preclusters. Dentro de la misma, se han firmado 8 Convenios de Colaboración con las siguientes organizaciones a las que se ha otorgado la consideración de preclusters:

- *Asociación de Fundidores del País Vasco y Navarra (AFV)*
- *Sociedad de Industrias de Forja por Estampación (SIFE)*
- *Asociación de Artes Gráficas de Bizkaia*
- *Asociación de Fabricantes de Muebles, Complementos y Auxiliares del País Vasco (ENBOR)*
- *Asociación Empresarial Cluster de Alimentación de Euskadi*
- *Asociación Española de Herramientas de Mano (HERRAMEX)*
- *Asociación Española de Exportadores de Productos e*

Instalaciones Siderúrgicas (SIDEREX)
- *Cluster de la Construcción de Euskadi (ERAIKUNE)*

Kluster Lehiakortasunezko Adimen Sistema

Klusterren helburuetako bat informazio estrategikoa biltzea eta informazio hori bere kideen artean banatzea da, enpresek beren erronka estrategikoak zein diren jakin ahal izateko eta erronka horiei ekin ahal izateko.

Ildo horretatik, lehentasunezkoa da klusterrek lehiakortasunezko adimen-sistema bat izatea. Helburu hori sektore-arloko behatoki estrategikoak sortuz lor daiteke.

2010. urtean, ondoren aipatuko diren zortzi behatoki estrategikoak – Kluster Lehiakortasunezko Adimen Sistema (KLAS)– garatzen lagundu dugu:

- KLAS-Euskadiko Automozioko Osagaien Industrien Kluster Elkartea (ACICAE)
- KLAS-“ACEDE” Euskadiko Etxetresna Elektrikoen Kluster Elkartea
- KLAS Euskadiko Energia Kluster Elkartea
- KLAS-Euskadiko Ingurumen Industrien Kluster Elkartea (ACLIMA)
- KLAS-Euskadiko Teknologia Elektronikoen eta Informazioaren Industrien Elkartea (GAIA)
- KLAS-Euskal Itsas Industria Sustatzeko Elkartea (Euskal Herriko Itsas Foroa)
- KLAS-“HEGAN” Euskadiko Aeronautika eta Espazio Klusterra
- KLAS-EIKEN – Euskadiko Ikus-entzunezkoen Klusterra

Sistema de Inteligencia Competitiva Cluster

Uno de los objetivos de los Cluster es la captación y difusión de información estratégica entre sus asociados para que las empresas puedan conocer y abordar sus retos estratégicos

En este sentido, es prioritario que los cluster puedan contar con de un sistema de inteligencia competitiva, objetivo éste que se pretende lograr mediante la creación de observatorios estratégicos sectoriales.

Se ha apoyado a lo largo de 2010 el desarrollo de los ocho observatorios estratégicos- Sistema de Inteligencia Competitiva Cluster (SICC)-, que a continuación se relacionan:

- *SICC-Asociación Cluster de Industrias de Componentes de Automoción de Euskadi (ACICAE)*
- *SICC-Agrupación Cluster de Electrodomésticos de Euskadi “ACEDE”*
- *SICC-Asociación Cluster de Energía de Euskadi*
- *SICC-Asociación de Cluster de Industrias de Medio Ambiente de Euskadi (ACLIMA)*
- *SICC-Asociación de Industrias de las Tecnologías Electrónicas y de la Información del País Vasco (GAIA)*
- *SICC-Asociación para la Promoción de la Industria Marítima Vasca (Foro Marítimo Vasco)*
- *SICC-Cluster de Aeronáutica y Espacio del País Vasco “HEGAN”*
- *SICC-EIKEN – Euskadiko Ikus-entzunezkoen Klusterra*

Sektore-arloko prestakuntzarako laguntza

Makina Erremintako Fabrikatzaileen Elkarte klusterrak jakinarazitako hainbat premia espezifiko betetzeko, lankidetza zientzia-, teknologia- eta prestakuntza-arloko lankidetza-hitzarmen bat sinatu zen Eusko Jaurlaritzaren (Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saila eta Unibertsitate eta Ikerketa Saila) eta EHUren artean EHUren berezko titulua finantzatzeko. Titulu horren helburua ingeniaritzako fakultateetako edo goi-mailako eskola teknikoetako goi-mailako ikastaroetako ikasleak makina-erremintaren industria-sektoreak eta horren fabrikazio-teknologiek eskatzen dituzten edukietan prestatzea da.

Apoyo a la formación sectorial

Con el objeto de satisfacer una serie necesidades especificas puestas de manifiesto por el cluster Asociación de Fabricantes de Maquina Herramienta, se procedió a la firma de un convenio de colaboración científica tecnológica y formativa entre el Gobierno Vasco (Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo y Departamento de Universidades e Investigación) y la UPV para financiar un título propio de la UPV, cuyo objeto es formar a estudiantes de los cursos superiores de las facultades de ingenierías o de escuelas técnicas superiores en los contenidos demandados por el sector industrial de la maquina herramienta y sus tecnologías de fabricación.

2. LEHIAKORTASUNA SUSTATZEKO AZPIEGITUREI EUSTEA ETA HORIEK BULTZATZEA

Lankidetza-hitzarmen bat sinatu da Orkestra Lehiakortasun Euskal Institutuarekin, lehiakortasuna sustatzeko azpiegiturei laguntzen eta horiek sustatzen jarraitzeko.

2. MANTENIMIENTO Y POTENCIACIÓN DE INFRAESTRUCTURAS DE FOMENTO DE LA COMPETITIVIDAD

Se ha firmado un convenio de colaboración con el Instituto Vasco de Competitividad - Orkestra con el objeto de continuar apoyando y potenciando las infraestructuras de fomento de la competitividad.

3. LEHIAKORTASUNARI BURUZKO GOGOETA FORO BERRIAK SORTZEA*.*

2010-2013 Lehiakortasun Plana egin denez, 2015 Lehiakortasun Foroa berriz definitu da, orain Lehiakortasun Foroa soilik deituko zaio eta Innobasque, Euskalit eta Orkestra Lehiakortasun Euskal Institutua Foro horren proiektu Batzordean sartu dira.Plan hori egin ondoren, etorkizunean egitura horri eutsiko zaio Planari jarraipena egiteko, Plan horretan aurreikusten denez.

3. CREACIÓN DE NUEVOS FOROS DE REFLEXIÓN EN TORNO A LA COMPETITIVIDAD.

Con motivo de la elaboración del Plan de Competitividad 2010-2013 se redefine el Foro de Competitividad 2015, que pasa a denominarse simplemente Foro de Competitividad, incorporando a Innobasque, Euskalit y el Instituto Vasco de Competitividad-Orkestra, en el Comité de proyecto del mismo. Esta estructura se mantiene tras la elaboración del Plan a lo largo de su horizonte para la labor de seguimiento del mismo, tal y como se prevé en dicho Plan.

4. SAILAREN *LEHIAKORTASUN ETA KUDEAKETA PLANA GARATZEA, IZAPIDETZEA, HEDATZEA ETA HARI JARRAIPENA EGITEA.*

2010-2013 Lehiakortasun Plana 2010eko uztailaren 27an onartu zen Gobernu Kontseiluan eta abenduaren 1ean eztabaidatu zen Legebiltzarrean.Plan hori egiteko, tartean sartutako agente guztiek hartu dute parte, hala nola enpresek, zientziako eta teknologiako euskal sareko agenteek, enpresa-elkarteek, sindikatuek, patronalek, eta Gobernuko sailek eta beste erakunde publiko batzuek.

Legebiltzarrean eztabaidatu ostean, hainbat eremu sozioekonomikotan aurkeztu da eta, ondoren, argitaratu egin da.

Halaber, Lehiakortasun Plana hedatzeko eta hari jarraipena egiteko nahiz Sailaren eta Elkarteen kudeaketa-prozesuak egokitzeko antolaketan aurrera egin da.
Bestalde, eta aurreko ekitaldietan bezalaxe, koordinazio-lanak egiten jarraitu da Europako Gaiei eta Lehiakortasun Politikari dagokionez.

4. DESARROLLO, TRAMITACIÓN, DIFUSIÓN Y SEGUIMIENTO DEL PLAN DE COMPETITIVIDAD Y DE LA GESTIÓN DEL DEPARTAMENTO.

El Plan de Competitividad 2010-2013 se aprobó en Consejo de Gobierno el 27 de julio de 2010 y se debatió en el Parlamento el 1 de diciembre. En su elaboración se ha seguido un amplio proceso de participación de todos los agentes implicados, desde empresas, agentes de la red vasca de ciencia y tecnología, asociaciones empresariales, sindicatos, patronales, hasta otros departamentos del Gobierno y otras instituciones públicas.

Una vez debatido en el parlamento se ha comenzado su presentación en diferentes ámbitos socio-económicos, además de procederse a su publicación.

Asimismo, se ha avanzado en la organización del despliegue y seguimiento del Plan de Competitividad y de la adaptación de los procesos de gestión del Departamento y Sociedades.
Por otra parte y como en ejercicios anteriores, se ha continuado realizando la labor de coordinación en materia de Asuntos Europeos y Política de Competencia.

KOSTU / *COSTE*		**AURREKONTU GAIN %a**
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA** ***IMPORTE***	***% SOBRE PRESUPUESTO***
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Langile Gastuak *1 - Gastos de Personal*	964	105%
Funtzionamendu Gastuak *2 - Gastos de funcionamiento*	65	39%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak *4 - Transf. y subv. para gastos corrientes*	11.651	95%
Kapital Eragiketetako Transf. eta Dirulaguntzak *7 - Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital*	7.126	79%
Finantza-Aktiboen gehikuntza *8 - Aumento de activos financieros*	12.000	43%

PROGRAMA

7311 ENERGIA ETA MEATZE POLITIKA ETA GARAPENA

ARDURADUNA

07 INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMOA

ENERGIA ETA MEATEGIEN ZUZENDARIA

HELBURUA

1. ERAGINKORTASUN ENERGETIKOKO EGUNGO POTENTZIALAREN GARAPENA.

2. ENERGIA BERRIZTAGARRIEN APROBETXAMENDUA BULTZATZEA.

3. EUSKAL ENERGIA SITEMAREN HORNIDURA SEGURTASUNA HOBETZEA

4. MEATZE JARDUEREN KONTROLA.

5. MEATZE USTIAPEN BERRIEN ETA MEATEGIEN ARLOKO BERRIKUNTZA METODOAK GARATZEA.

6. BERTAN BEHERA UTZITAKO MEATZE USTIAPENAK SEGURTASUN EGOERA EGOKIAN UZTEA ETA INTEGRATZEA.

BETETZE MAILA

1. ERAGINKORTASUN ENERGETIKOKO EGUNGO POTENTZIALAREN GARAPENA

a) Inbertsioen sustapena: Energia aurrezteko, eraginkortasun energetikorako eta energia berriztagarriak erabiltzeko ekintzak eta proiektuak sustatzeko laguntzen programa erregulatzen duen araudiaren esparruan, eraginkortasun energetikoa bultzatzen duten proiektuei laguntzak eman zaizkie, diruz lagun daitekeen inbertsioa 33.058.698 euro izanik eta laguntzen zenbatekoa 3.260.000 euro.

b) Euskal Administrazioaren exenplifikazioa: Autonomia Erkidegoaren mendeko Administrazioko zentroetan ez da energiaren alorreko kontu-ikuskapenik egin.

c) Etxebizitza zaharretako instalazio elektrikoen birgaitzea sustatzea, itzuli beharrik gabeko diru-laguntzen bitartez: 364 etxebizitzari eta jabeen 114 erkidegori laguntzak eman zaizkie, guztira 284.769 euroko zenbatekoarekin.

2. ENERGIA BERRIZTAGARRIEN APROBETXAMENDUA BULTZATZEA.

Energia aurrezteko, eraginkortasun energetikorako eta energia berriztagarriak erabiltzeko ekintzak eta proiektuak sustatzeko laguntzen programaren esparruan, energia berriztagarrien erabilera bultzatzen duten proiektuei laguntzak eman zaizkie, diruz lagun daitekeen inbertsioa 14.310.572 euro izanik eta laguntzen guztizko zenbatekoa 1.271.000 euro.

PROGRAMA

7311 POLÍTICA Y DESARROLLO ENERGÉTICO Y MINERO

RESPONSABLE

07 INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO

DIRECTOR DE ENERGÍA Y MINAS

OBJETIVO

1. DESARROLLO DEL POTENCIAL EXISTENTE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA.

2. IMPULSO AL APROVECHAMIENTO DE LAS ENERGIAS RENOVABLES.

3. MEJORAR LA SEGURIDAD DEL ABASTECIMIENTO DEL SISTEMA ENERGÉTICO VASCO.

4. CONTROL DE ACTIVIDADES MINERAS.

5. DESARROLLO DE NUEVAS EXPLOTACIONES MINERAS Y MÉTODOS DE INNOVACIÓN MINERA

6. ASEGURAMIENTO E INTEGRACIÓN DE EXPLOTACIONES MINERAS ABANDONADAS.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. DESARROLLO DEL POTENCIAL EXISTENTE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA.

a) Promoción de Inversiones: Al amparo de la normativa reguladora del programa de ayudas para el fomento de acciones y proyectos de ahorro, eficiencia energética y utilización de energías renovables, se han concedido ayudas a proyectos que contribuyen a la eficiencia energética con una inversión subvencionable de 33.058.698 euros por un importe de 3.260.000 euros.

b) Ejemplificación de la Administración Vasca: No se han realizado auditorias energéticas en centros de la Administración dependientes de la Administración de la Comunidad Autónoma.

c) Promoción de la rehabilitación de instalaciones eléctricas en viviendas antiguas, a través de subvenciones a fondo perdido: Se han concedido ayudas a 364 viviendas y 114 comunidades de propietarios, por un importe total de 284.769 Euros.

2. IMPULSO AL APROVECHAMIENTO DE LAS ENERGIAS RENOVABLES.

Al amparo del programa de ayudas para el fomento de acciones y proyectos de ahorro, eficiencia energética y utilización de energías renovables, se han concedido ayudas a proyectos que contribuyen a la utilización de las energías renovables con una inversión subvencionable de 14.310.572 Euros, por un importe total de 1.271.000 Euros.

3. EUSKAL ENERGIA SISTEMAREN HORNIDURAREN SEGURTASUNA HOBETZEA.

Naturcorp Redes, S.A.U. sozietatearekin sinatutako Lankidetza Hitzarmenean ezarritakoarekin bat etorriz, 2010eko Eranskinak sinatu dira, Bilboko Masustegi Auzoan gasifikazioari ekiteko.

Ekitaldi horretan, Estatuko Administrazio Orokorrak, Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta Iberdrola Distribución Eléctrica, S.A.U. sozietateak zerbitzu elektrikoaren kalitatea hobetzeko planak gauzatzea pizteko formalizatutako Hitzarmenaren luzapenik ez da izenpetu, estatuak ez baitu aurreikusi kontzeptu horretarako funtsik.

3. MEJORAR LA SEGURIDAD DEL ABASTECIMIENTO DEL SISTEMA ENERGÉTICO VASCO.

De conformidad con lo establecido en el Convenio de Colaboración suscrito con Naturcorp Redes, S.A.U. se ha suscrito la Addenda 2010 para acometer la gasificación del Barrio de Masustegi en Bilbao.

En este ejercicio no se ha suscrito prorroga del Convenio de Colaboración entre la Administración General del Estado, la de la Comunidad Autónoma e Iberdrola Distribución Eléctrica, S.A.U. para incentivar la realización de planes de mejora de la calidad del servicio eléctrico, por no haberse previsto fondos por parte del Estado para este concepto.

4. MEATZE JARDUEREN KONTROLA.

Enpresa esleipendunak (IPCONTROL) mehatze-jarduera jakin batzuen kontrola gauzatu du egokitzat jotako zenbait meatze-ustiategitan, zehazki, hautsaren, zarataren, eta bibrazioen mailaren kontrola eta mehatze-segurtasunaren kontu-ikuskaritzak.

4. CONTROL DE ACTIVIDADES MINERAS.

Se ha llevado a cabo el control de actividades mineras por parte de una empresa adjudicataria (IPCONTROL) en una serie de explotaciones mineras que se ha creído conveniente el control del nivel polvo, ruido, vibraciones y auditorías de seguridad minera.

5. MEATZE USTIATEGI BERRIAK ETA MEATEGIEN ARLOKO BERRIKUNTZA METODOAK GARATZEA

A. Meatze-ustiategi berriak:.

Euskal Autonomia Erkidegon ez da meatze-ustiategi berririk sortu.

B. Meatze Berrikuntzako Metodoak:

Eusko Jaurlaritzaren Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailak agregakinen lurrazpiko ustiategiak ikertu eta garatzeko eta meategiak berritzeko proiektu eta jardunen finantziaziorako laguntzen linea bat ezarrita dauka. Sustapen-linea hori Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoko sailburuaren 2010eko uztailaren 1eko Aginduan bilduta dago; Agindu horren bitartez, agregakinen lurrazpiko ustiategiak ikertu eta garatzeko eta meategiak berritzeko proiektu eta jardunen finantziaziorako laguntzak arautzen dira eta horien oinarri arautzaileak onartzen dira. Urteko laguntzak dira. Horretarako, 2010erako zortziehun eta hogeita hamaika mila euroren balioa duen (831.000 €) ordainketa-kreditu bat ezarri zen, abenduaren 23ko 2/2009 Legean 2010eko ekitaldirako onartutako Euskadiko Autonomia Erkidegoaren aurrekontu orokorren 07.7311.33.75200.001 aurrekontu-aplikazioaren kontura.

5. DESARROLLO DE NUEVAS EXPLOTACIONES MINERAS Y MÉTODOS DE INNOVACIÓN MINERA

A. Nuevas explotaciones mineras:

No se han dado nuevas explotaciones mineras en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

B. Métodos de Innovación minera:

El Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco tiene establecida una línea de ayudas para la financiación de proyectos y actuaciones para la investigación y desarrollo de las explotaciones subterráneas de áridos e innovación minera. Dicha línea de fomento se enmarca en la Orden de 1 de julio de 2010, del Consejero de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, se regulan las ayudas para la financiación de proyectos y actuaciones para la investigación y desarrollo de las explotaciones subterráneas de áridos e innovación minera y se aprueban sus bases reguladoras. Se trata de ayudas de carácter anual. Para este fin se dispuso de un crédito de pago para el año 2010 por importe de ochocientos treinta y un mil euros (831.000 €) con cargo a la aplicación presupuestaria 07.7311.33.75200.001, en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2010, aprobados por Ley 2/2009, de 23 de diciembre.

6. BERTAN BEHERA UTZITAKO MEATZE USTIAPENAK SEGURTASUN EGOERA EGOKIAN UZTEA ETA INTEGRATZEA.

a) Energiaren Euskal Erakundearekin 2010eko ekitaldirako ezarritako Hitzarmenaren esparruan, honako jardun hauek gauzatu dira bertan behera utzitako meatze-ustiategiei dagokienez:

1- Mutiloko (Gipuzkoa) Troya Meatzeko esterilen putzuan miaketa-lanak egitea” izeneko proiektuan proposatutako jardunetako bati lotutako obrak egin

6. ASEGURAMIENTO E INTEGRACIÓN DE EXPLOTACIONES MINERAS ABANDONADAS.

a) En el marco del Convenio para el ejercicio 2010 con el Ente Vasco de la Energía se han dado las siguientes actuaciones en cuanto a explotaciones mineras abandonadas:

1- Se ha realizado las obras referentes a una de las actuaciones propuestas en el proyecto titulado “Realización de labores de reconocimiento en la balsa

dira.

2- Asteasu eta Zizurkilen (Gipuzkoa) kokatutako María Milagros meatzeko galerietako baten sarreraren gainean atzemandako hondoratzegunean jarduteko eta horretan egokitzapen-obrak egikaritzeko proposamena egin da.

3- Julia Meatzeko bi zundaketatan instalatutako estentsometroak zaintzeko sistema monitorizatu baten mantentzea ezarri da.

b) Sailaren zuzeneko jardunari dagokionez, honako jardun hauek gauzatu dira bertan behera utzitako meatze-ustiategiei dagokienez:

1- Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorraren eta Añanako Udalaren (Araba) arteko lankidetzarako Hitzarmenaren esparruan jardunekin jarraitzea, Gatz Haranean bertan behera utzitako meatze-azpiegituretan segurtasuna ezartzeko.

2- Oiartzungo udalerrian (Gipuzkoa) dago kokatua Ardituriko antzinako meatzea; meatze horri balioa emateko eta meatze horretan dauden antzinako galerietan segurtasuna ezartzeko hainbat jardun gauzatzea egokitzat jo da. Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontu orokorretan –abenduaren 23an 2/2009 Legearen bitartez onartutakoetan– 07.7311.33.72201.003 aurrekontu-partida esleitu zen (Oiartzungo Udala. Ardituriko meatzeetan segurtasuna ezartzea), 260.000 €-ko zenbatekoarekin.

3- Era berean, Santurtziko udalerrian (Bizkaia), bertan behera utzitako antzinako harrobi batean zenbait lurreten gertatu ziren, eta inplikatutako administrazioek harrobi horretan jardun jakin batzuk sustatzea eragin dute lurreten horiek; jardun horien esparruan, adierazitako Udalak “Santurtziko (Bizkaia) 10. eraikineko atzealdean dauden lur-erauzketak Egonkortzeko Proiektua” aurkeztu du. Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontu orokorretan –abenduaren 23an 2/2009 Legearen bitartez onartutakoetan– 07.7311.33.72201.002 aurrekontu-partida esleitu zen Santurtziko Udalaren alde (Santurtziko Udala. Harrobia Konpontzea), 330.010 €-ko zenbatekoarekin.

de estériles de Mina Troya en Mutiloa (Gipuzkoa)”.

2- Se ha llevado a cabo la propuesta de actuación y realización de obras de acondicionamiento en la zona de hundimientos detectada sobre la boca de entrada de una de las galerías de la mina María Milagros en Asteasu, Zizurkil (Gipuzkoa).

3- Se ha implementado el mantenimiento de un sistema monitorizado de vigilancia de los extensómetros instalados en dos de los sondeos de Mina Julia, en Bilbao.

b) En el marco de actuación directa del Departamento se han dado las siguientes actuaciones en cuanto a explotaciones mineras abandonadas:

1- Prosecución de las actuaciones en el marco del Convenio de colaboración entre la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco y el Ayuntamiento de Añana (Álava)L para la puesta en seguridad de las infraestructuras mineras abandonadas del Valle Salado.

2- En el término municipal de Oiartzun (Gipuzkoa) está ubicada la antigua mina de Arditurri, en la que se ha considerado conveniente que se den una serie de actuaciones para su puesta en valor y puesta en seguridad de las antiguas galerías existentes en la misma. En los presupuestos generales de la comunidad autónoma del país vasco, aprobados por ley 2/2009, de 23 de diciembre, se consignó la partida presupuestaria 07.7311.33.72201.003 (Ayuntamiento de Oiartzun. puesta en seguridad minas de Arditurri) por la cantidad de 260.000 €.

3- Del mismo modo, En el termino municipal de Santurtzi (Bizkaia) se dieron una serie de desprendimientos de una antigua cantera abandonada que ha promovido una serie de actuaciones por parte de las administraciones implicadas, en el ámbito de las cuales el mencionado Ayuntamiento ha presentado un “Proyecto de Estabilización de los desmontes existentes en la trasera del edificio nº 10 del Grupo Gipuzkoa de Santurtzi (Bizkaia)”. En los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco, aprobados por Ley 2/2009, de 23 de diciembre, se consignó a favor del Ayuntamiento de Santurtzi la partida presupuestaria 07.7311.33.72201.002 (Ayuntamiento de Santurtzi. Reparación Cantera) por la cantidad de 330.010 €.

KOSTU / *COSTE*		**AURREKONTU GAIN %a** ***% SOBRE PRESUPUESTO***
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA** ***IMPORTE***	
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Langile Gastuak 1 - *Gastos de Personal*	538	95%
Funtzionamendu Gastuak 2 - *Gastos de funcionamiento*	229	64%
Finantza Gastuak 3 - *Gastos Financieros*	4	100%
Kapital Eragiketetako Transf. eta Dirulaguntzak 7 - *Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital*	10.000	71%

SARRERAK / *INGRESOS*		**AURREKONTU GAIN %a** ***% SOBRE PRESUPUESTO***
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA** ***IMPORTE***	
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk 3 - *Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público*	9	3%
Ondare-Sarrerak 5 - *Ingresos Patrimoniales*	60.000	100%

PROGRAMA

7511 TURISMOA

ARDURADUNA

07 INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMOA

TURISMO ZUZENDARIA

HELBURUA

A. TURISMOA SUSTATU ETA MERKATURATZEKO ARLOA.

1. PRODUKTUETARA, SEGMENTUETARA ETA MERKATUETARA ZUZENDURIKO SUSTAPENEKO ETA MERKATURATZEKO POLITIKA GARATZEA PIXKANAKA.

2. SAREAN (INTERNET), TURISMOKO JOMUGA GISA EUSKALDIREN PRESENTZIA AREAGOTZEA.

3. TURISMO INFORMAZIOKO SISTEMA INDARTZEA ETA GARATZEA.

4. HEZKUNTZA ETA PRESTAKUNTZA SISTEMAREKIN LANKIDETZAN ARITZEA ESKAINTZA SEKTOREAREN PREMIETARA EGOKITZEARREN.

B. TURISMOAREN ADMINISTRAZIO ETA LEHIAKORTASUN ARLOA.

5. AZPISEKTORE TURISTIKO ESTRATEGIKOEN ARAU GARAPENA.

6. LURRALDEAREN KUDEAKETA TURISTIKOA.

7. DAGOEN ENPRESA SAREAREN BERRIKUNTZA ETA MODERNIZAZIOA SENDOTZEA.

8. ENPRESA EKIMENA SUSTATZEA (ENPRESA BERRIAK SORTZEA).

9. KALITATEA KUDEATZEKO SISTEMAK EZARTZEA**.**

10. ENPRESARTEKO AZPIARLOKO LANKIDETZAREN DINAMIZAZIOA.

11. TOKIKO ETA EUSKALDEKO PROFESIONAL, ENPRESABURU ETA AGENTE PUBLIKOEN PRESTAKUNTZARI LAGUNTZEA, ETA JAKINTZA SORTZEA.

BETETZE MAILA

A. TURISMOA SUSTATU ETA MERKATURATZEKO ARLOA.

1. PRODUKTUETARA, SEGMENTUETARA ETA MERKATUETARA ZUZENDURIKO SUSTAPENEKO ETA MERKATURATZEKO POLITIKA GARATZEA PIXKANAKA.

2010. urtean, hainbat programa eta jardun koordinatu ditugu beste hainbat instituzio, erakunde eta agente publikorekin. Hala, Arabako, Gipuzkoako eta Bilboko Merkataritza Ganberekin, Deustuko Unibertsitatearekin eta Turespaña, Bilbao Turismo eta Eitb erakundeekin lankidetza-hitzarmenak sinatu ditugu. Gainera, turismoa sustatzeko zenbait politikatan lagundu dugu, Sukal-Leku Fundazioari, Basque Culinary Center Fundazioari, Nazioarteko Zinemaldiari, jazzaldiei, Donostiako

PROGRAMA

7511 TURISMO

RESPONSABLE

07 INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO

DIRECTORA DE TURISMO

OBJETIVO

A. ÁREA DE PROMOCIÓN Y COMERCIALIZACIÓN TURÍSTICA.

1. DESARROLLO PROGRESIVO DE UNA POLÍTICA DE PROMOCIÓN Y COMERCIALIZACIÓN ORIENTADA A PRODUCTOS, SEGMENTOS Y MERCADOS.

2. INCREMENTO DE LA PRESENCIA DE EUSKADI COMO DESTINO TURÍSTICO EN LA RED (INTERNET).

3. FORTALECIMIENTO Y DESARROLLO DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN TURÍSTICA

4. COLABORACIÓN CON EL SISTEMA EDUCATIVO-FORMATIVO PARA ADECUAR LA OFERTA A LAS NECESIDADES DEL SECTOR.

B. ÁREA DE ADMINISTRACIÓN Y COMPETITIVIDAD TURÍSTICA.

5. DESARROLLO NORMATIVO DE LOS SUBSECTORES TURÍSTICOS ESTRATÉGICOS.

6. GESTIÓN TURÍSTICA DEL TERRITORIO.

7. CONSOLIDAR LA RENOVACIÓN Y MODERNIZACIÓN DEL TEJIDO EMPRESARIAL EXISTENTE.

8. FOMENTO DE LA INICIATIVA EMPRESARIAL (CREACIÓN DE NUEVAS EMPRESAS).

9. IMPLANTACIÓN DE SISTEMAS DE GESTIÓN DE CALIDAD.

10. DINAMIZACIÓN DE LA COOPERACIÓN INTEREMPRESARIAL SUBSECTORIAL.

11. APOYO A LA FORMACIÓN DE PROFESIONALES, EMPRESARIOS/AS Y AGENTES PÚBLICOS LOCALES Y COMARCALES Y CREACIÓN DE CONOCIMIENTO.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

A. ÁREA DE PROMOCIÓN Y COMERCIALIZACIÓN TURÍSTICA.

1. DESARROLLO PROGRESIVO DE UNA POLÍTICA DE PROMOCIÓN Y COMERCIALIZACIÓN ORIENTADA A PRODUCTOS, SEGMENTOS Y MERCADOS.

A lo largo del año 2010 se han coordinado programas y actuaciones con otras instituciones, organismos y agentes públicos. Así se han firmado convenios de colaboración las siguientes instituciones: Cámaras de Comercio de Alava, Gipuzkoa y Bilbao, Universidad de Deusto, Turespaña, Bilbao Turismo, Eitb. Asimismo se han apoyado distintas políticas de promoción turística otorgando ayudas a la Fundación Sukal-Leku, Fundación Basque Culinary Center, Festival Internacional de Cine,

Hipodromoari eta Eduardo Chillida-Pilar Belzunce Fundazioari hainbat laguntza emanez. Halaber, turismoa sustatzeko programak koordinatu ditugu, Turismoko Aholku Batzordearen, Turismoko Erakunde arteko Mahaiaren eta Turismoko Ponentzia Teknikoaren bitartez.

Festivales de Jazz, Hipódromo de San Sebastián y Fundación Eduardo Chillida – Pilar Belzunce. También se han coordinado los programas de promoción turística a través del Consejo Consultivo de Turismo, Mesa Interinstitucional de Turismo y Ponencia Técnica de Turismo.

Jardunei dagokienez, Euskal Turismoaren III. Astea nabarmendu behar da; Euskal Ganberek batera antolatutako aurtengo Astearen goiburua “TURISMOA, eraldatu eta erakarri” izan da.

En cuanto a actuaciones, señalar la III Semana de Turismo Vasco, organizada conjuntamente con las Cámaras Vascas, y que ha tenido este año el lema TURISMO, reinventar para atraer.

Aurreko urteetan bezalaxe, EAEko eragile publiko eta pribatuei laguntzen jarraitu dugu, turismoa sustatzeko eta merkaturatzeko programak abian jartzeko aukera izan dezaten; zehazkiago, guztira 103 proiektuk jaso dute diru-laguntza 2010ean, guztira 1.841.393,96 euroko zenbatekora iritsiz (% 6 gehiago).

Al igual que en años anteriores se ha continuado apoyando a los distintos agentes públicos y privados de la CAPV en sus distintos programas de promoción y comercialización turística, concretamente han sido un total de 103 en el año 2010 los proyectos subvencionados alcanzando un total de 1.841.393,96 euros, lo que supone un incremento de un 6%.

Euskadi jomuga turistiko gisa sustatzeko helburuarekin, proiekzio turistiko handia izaki, Euskadin zein Euskaditik kanpo garatu diren hainbat ekitaldiren antolamenduan parte hartu dugu eta proiektu horiek babestu egin ditugu, beste hainbat erakunderekin batera, gure jomugaren sustapenaren eta hedapenaren mesedetan. Hala, 2010ean honako ekitaldi hauek bultzatu ditugu, besteak beste: Euskadi Txirrindularitza Iraskundea, XVI. Congreso Nacional de la cocina de Autor (Autore Sukaldaritzako XVI. Biltzar Nazionala), San Sebastián Gastronomika Euskadi Dasta Ezazu, Hondarribiko Blues Jaialdia, Illargi Coupage Aste Gastronomikoa, Travel Advisors-en “Encuentro entre amigos ” biltzarra, eta abar.

Con el fin de apoyar la promoción de Euskadi como destino turístico se ha participado en la organización y/o copatrocinio de eventos de gran proyección turística desarrollados tanto dentro de Euskadi como en el exterior que han contribuido a la promoción y difusión de nuestro destino. Así, los eventos apoyados en el 2010 han sido entre otros: Fundación ciclista Euskadi, XVI Congreso Nacional de la cocina de Autor, San Sebastián Gastronómica Euskadi Saboréala, Festival Blues de Hondarribia, Semana Gastronómica Illargi Coupage, Congreso Encuentro entre amigos de Travel Advisors, etc.

2. SAREAN (INTERNET), TURISMOKO JOMUGA GISA EUSKALDIREN PRESENTZIA AREAGOTZEA.

2. INCREMENTO DE LA PRESENCIA DE EUSKADI COMO DESTINO TURÍSTICO EN LA RED (INTERNET).

2010eko abuztuan, “tveuskadi.net” turismoko webTV berria jarri da abian; komunikazio-tresna berritzaile horri esker, Euskadi jomugaren produktu turistikoak susta daitezke ekitaldi turistiko garrantzitsuenen gaineko ikus-entzunezko edukien eta zuzeneko emisioen bitartez (hiriburuetako jaiak, Donostiako Nazioarteko Zunemaldia, eta abar). Youtuben kanal bat sortu dugu geure burua plataforma horretan kokatzeko eta gure web-orrietara trafikoa zuzentzearren. Turismoko atariari dagokionez, irudia eta aurkezpena egokitu dira, 2010eko marketin-planaren berrikuspenean oinarrituz, eta Done Jakue Bidearen urtea dela-eta, Done Jakue bidea bizikletaz egiteari buruzko informazioa erantsi dugu infografiaren barruan. Horren haritik, edukiak eguneratzen jarraitu dugu. Halaber, turismoko atari berri bat egiten ari gara; atari berri horrek, diseinu bisualagoa izateaz gain, Euskadi marka turistiko berria indartuko du, gizarte-sareetan ere sartuz (facebook, twitter, eta abar)

En agosto de este año 2010 se ha puesto en marcha la nueva webTV de turismo tveuskadi.net, herramienta de comunicación innovadora que permite la promoción de los productos turísticos del destino Euskadi utilizando contenidos audiovisuales y emisiones en directo de los eventos turísticos más representativos (fiestas de las capitales, Festival Internacional de Cine de San Sebastián, etc.). Se ha creado un canal en youtube de cara a posicionarmos en esta plataforma y dirigir tráfico a nuestras páginas. En cuanto al portal de turismo, se han adecuado la imagen y presentación en base a la revisión del plan de marketing de 2010, con ocasión del año Xacobeo, se ha añadido la información del recorrido en bicicleta del Camino de Santiago dentro de la infografía. Además se ha continuado con la labor de actualización de contenidos. Paralelamente se está trabajando ya en la construcción de un nuevo portal de turismo con un nuevo diseño más visual y que potencie la nueva marca turística Euskadi Saboreala y la haga presente también en las redes sociales (facebook, twitter…)

2010. urtean zehar 576.877 bisita izan ditu guztira turismoko atariak, 7:15 minutuko iraupena izan dute bisita horiek batez beste, eta 2.455.517 orrialde bistaratu dira.
WebTv berriari buruzko datuak –abuztuaz geroztikoak– honako hauek ditugu: 54.893 bisita, 4:02 minutuko iraupenekoak batez beste, bistaratutako 746.344 web-

A lo largo del año 2010 se han recibido en el portal de turismo de un total de 576.877 visitas con una duración media de 7:15 minutos habiéndose visualizado 2.455.517 páginas.
En cuanto a la webTv los datos desde agosto son: 54.893 visitas con una duración media de 4:02 minutos, el numero de páginas vistas ha sido de 746.344.

orrirekin.

B2B ETA B2C PLATAFORMAK SORTZEKO AUKERA BULTZATZEA. Turismo-produktuak merkatura daitezen errazteko, turismo-atarian Gaurkotu extranet-a dinamizatu dugu. Horri esker, turismo-atariko bisitariei euren zerbitzuak eskaintzeko aukera izan dute Euskadiko ostatuek.

Gainera, Segittur estatuko baltzu publikoaren ostatu-metabilatzailea ere jarri da erabiltzaileen eskura, atariko bisitariei Euskadiko ostatu-erreserba online egiteko aukera emateko.

IMPULSAR LA CREACIÓN DE PLATAFORMAS DE B2B Y B2C: Con el fin de favorecer la comercialización de productos turísticos en el portal de turismo se ha dinamizado la extranet Gaurkotu, que ha permitido a los alojamientos de Euskadi realizar ofertas a los visitantes del portal de turismo.

Además se pone a disposición de los usuarios del portal el metabuscador de alojamiento de la Sociedad Pública Estatal Segittur para dar opción a hacer la reserva de su alojamiento en Euskadi online.

3. TURISMO INFORMAZIOKO SISTEMA INDARTZEA ETA GARATZEA.

ITOURBASK TURISMO BULEGOEN EUSKAL SAREA SENDOTZEA. Informazio turistikoaren barnean oinarrizko ardatz gisa honako hau ezarri da: Turismo Bulegoei laguntzea, Itourbask Turismo Bulegoen Euskal Sarearen bitartez. 2010ean, beste Turismo Bulego bat sartu da sarean, baina nabarmendu beharrekoa da krisialdi ekonomikoak eragina izan duela Sarean, eta hori dela-eta, Turismo Informazioko hiru Gune itxi direla, Turismo Bulego bat Saretik ateratzeaz gain. Gaur egun, sinatutako 35 hitzarmen daude, eta 39 Bulego daude Sareari atxikita. Eusko Jaurlaritzak kudeatutako honako hauetako Turismo Informazioko Guneak indartu direla nabarmendu behar da: Loiuko Aireportua, Santurtziko Itsas Geltokia eta Gurutzaldi Ontzietarako Getxoko Kaia.

TURISMOA SUSTATZEKO MATERIALA LANTZEA ETA ARGITARATZEA, HAINBAT EUSKARRITAN. 2010. urtean berriz ere argitaratu ditugu 7 hizkuntzatan kontsumitzaile zein profesionalentzako informazio-liburuxkak, irudi korporatibo berriari egokitutako azalekin. Gainera, Turismoko Gidaliburu Profesionalaren bertsio berria argitaratu dugu liburu-formatuan eta DG-Pack formatuan; 4 hizkuntzatara itzulita argitaratu da bertsio berria.

3. FORTALECIMIENTO Y DESARROLLO DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN TURÍSTICA

CONSOLIDACIÓN DE LA RED VASCA DE OFICINAS DE TURISMO (ITOURBASK). Dentro de la información turística se ha establecido como eje fundamental el apoyo a las Oficinas de Turismo a través de la Red de Oficinas Vascas de Turismo-Itourbask. En el año 2010, se ha incorporado una nueva Oficina de Turismo pero hay que mencionar que la crisis económica ha tenido su incidencia en la Red dando lugar al cierre de tres Puntos de Información Turística y la salida de la Red de una Oficina de Turismo. En la actualidad el número de convenios firmados es de 35 y el de Oficinas adheridas 39. Hay que destacar el fortalecimiento de los Puntos de información gestionados por el Gobierno Vasco en el aeropuerto de Loiu, Estación Marítima de Santurtzi y el Muelle de Cruceros de Getxo.

ELABORACIÓN Y EDICIÓN DEL MATERIAL DE PROMOCIÓN TURÍSTICA EN DIVERSOS SOPORTES. En el año 2010, se han reeditado los folletos informativos dirigidos tanto al consumidor como a los profesionales en 7 idiomas, y con las portadas adaptadas a la nueva imagen corporativa. Además se ha publicado una nueva versión de la Guía Profesional de Turismo en formato libro y DG-Pack, traducida a 4 idiomas.

4. HEZKUNTZA ETA PRESTAKUNTZA SISTEMAREKIN LANKIDETZAN ARITZEA ESKAINTZA SEKTOREAREN PREMIETARA EGOKITZEARREN.

Prestakuntza sustapenari laguntzeko elementu garrantzitsua dela ezarri denez, Deustuko Unibertsitatearekin Hitzarmen bat egin dugu bertako ikasleek praktikak egin ditzaten.

4. COLABORACIÓN CON EL SISTEMA EDUCATIVO-FORMATIVO PARA ADECUAR LA OFERTA A LAS NECESIDADES DEL SECTOR.

Dado que la formación se establece como un elemento importante y de apoyo a la promoción se ha realizado un Convenio con la Universidad de Deusto para facilitar la realización de prácticas a sus alumnos.

5. AZPISEKTORE TURISTIKO ESTRATEGIKOEN ARAU GARAPENA.

Kanpinak arautzeko dekretu-proiektuaren administrazioko izapidetze-fasea hasi da baita turismo-aterpetxeak arautzeari buruzkoa ere. Era berean, Turismoa Antolatzeko Legeari eginiko aldaketen izapidetzearekin jarraitu da.

5. DESARROLLO NORMATIVO DE LOS SUBSECTORES TURÍSTICOS ESTRATÉGICOS.

Se ha iniciado la tramitación administrativa del proyecto de decreto de ordenación de camping, así como el relativo al de la ordenación de los albergues turísticos. De igual modo, se ha continuado con la tramitación de las modificaciones a la Ley de Ordenación de Turismo.

6. LURRALDEAREN KUDEAKETA TURISTIKOA.

Turismo dinamizaziorako 2010eko deialdiko laguntza-programatik 45 erakundek jaso dute diru- laguntza eta 70

6. GESTIÓN TURÍSTICA DEL TERRITORIO.

En la convocatoria 2010 del programa de ayudas para la dinamización turística han resultado beneficiarias 45

proiektu onartu dira. Diru-laguntzen guztizko zenbatekoa 1.592.006 eurora iritsi da eta 3.560.301 euroko inbertsio zuzena finantzatzeko. Aipaturiko proiektuak honako modu honetan banatu dira jardun-ildo subentzionagarriekiko:

- Turismoa kudeatzeko erakundeak sortzeko eta mantentzeko: 11 proiektu (proiektu 1 erakunde bat sortzeko eta 10 proiektu erakundeak mantentzeko).
- Helmugen Turismo Kalitatearen Sistema Integrala garatzeko eta ezartzeko (SICTED: 13 helmuga turistikori eman zaizkie laguntzak 22 taldetan SICTED metodologia ezartzeko eta guztira, 401 enpresak parte hartu dute.
- Helmugako Turismo Dinamizazioko Planak eta Produktuko Turismo Dinamizazioko Planak garatzeko: 46 proiekturi eman zaie diru-laguntza; horietako 26 proiektu helmugako turismo-dinamizaziora zuzenduta zeuden eta gainerakoak produktuko turismo-dinamizaziora.

entidades y se han aprobado 70 proyectos. El importe total de las ayudas concedidas ha ascendido a 1.592.006 euros para financar una inversión directa de 3.560.601 euros. La distribución de los citados proyectos por las líneas de actuación subvencionables ha sido la siguiente:

- *Creación y mantenimiento de entidades de gestión turística: 11 proyectos (1 para la creación de una entidad y 10 relativos all mantenimiento).*
- *Desarrollo e implantación del Sistema Integral de Calidad Turística en Destinos (SICTED: se han concedido ayudas a 13 destinos turísticos para la implantación de la metodología SICTED a 22 grupos, en los que han participado un total de 401 empresas.*
- *Desarrollo de Planes de Dinamización Turística de Destino y de Planes de Dinamización Turística de Producto: se han subvencionado 46 proyectos, 26 de los cuales destinados a la dinamización turística de destino y el resto a la de producto.*

7. DAGOEN ENPRESA SAREAREN BERRIKUNTZA ETA MODERNIZAZIOA SENDOTZEA.

Turismo enpresak modernizatzeko laguntza-programaren bitartzez 2.503.700 euroko inbertsioa finantzatu da, 211 proiektutarako eta, hortarako, 364.798 euro bideratu dira.

7. CONSOLIDAR LA RENOVACIÓN Y MODERNIZACIÓN DEL TEJIDO EMPRESARIAL EXISTENTE.

A través del programa de ayudas para la modernización de las empresas turísticas se ha financiado una inversión por importe de 2.503.700 euros, distribuidos en 211 proyectos, destinándose para ello 364.798 euros.

8. ENPRESA EKIMENA SUSTATZEA (ENPRESA BERRIAK SORTZEA).

Turismo-enpresei emandako (AFI eta GAUZATU) diru-laguntza programek –enpresa horiek modernizatu eta hobetzera bideratutakoak, zein azpiegitura turistiko berriak sortzera bideratutakoak– burutzeak honako emaitza hauek ematen ditu:

SPRIk kudeaturiko AFI programaren bitartez, 270.402,49 euroko diru-laguntzak eman dira turismo-arloko 12 proiekturen finantziazioan laguntzeko; diruz lagundutako inbertsioaren bolumena 6.610.784 euro da. Bere aldetik, GAUZATU programak 8 proiektutan banaturiko 1.068.98 euroko diru-laguntza hitzartu du; diruz lagundutako inbertsioa 3.535.327euro da.

8. FOMENTO DE LA INICIATIVA EMPRESARIAL (CREACIÓN DE NUEVAS EMPRESAS).

La ejecución de los programas AFI y GAUZATU de ayudas financieras a las empresas turísticas, tanto para la modernización y mejora de las mismas como para la creación de nuevas infraestructuras turísticas ofrece los siguientes resultados:

A través del programa AFI gestionado por la SPRI, se ha concedido un volumen total de ayudas por importe de 270.402,49 euros para apoyar la financiación de 12 proyectos turísticos, siendo el volumen de inversión subvencionable de 6.610.784 euros. Por su parte, el programa GAUZATU ha comprometido un volumen de ayuda de 1.068.098 €, distribuida en 8 proyectos, ascendiendo la inversión subvencionable a 3.535.327 €.

9. KALITATEA KUDEATZEKO SISTEMAK EZARTZEA.

Turismo-enpresen eta turismo-jomugen kalitatearen kudeaketa hobetzeko eginiko ekintzek honako emaitza hauek ekarri dituzte:

1.- 57 enpresa berri atxiki dira programari eta Turismo Kalitatearen "Q" ziurtagiria 30 enpresak. Une honetan 264 erakundek dute Turismo Kalitatearen “Q” ziurtagiria.

Bikaintasuneko programan 14 enpresa berrik parte

9. IMPLANTACIÓN DE SISTEMAS DE GESTIÓN DE CALIDAD

Las acciones realizadas en el ámbito de la mejora en la gestión de la calidad de las empresas y destinos turísticos han tenido los siguientes resultados:

1.- Se han adherido al programa 57 nuevas empresas y han obtenido la certificación “Q” de Calidad Turística 30 empresas. En este momento existen 264 entidades que cuentan con la certificación “Q” de Calidad Turística.

En el programa de Excelencia han participado 14

hartu dute (hotelak, jatetxeak eta helmuga turistiko bat garatzeko agentzia bat) eta 5S moduluetan, berriz, 6 enpresa berrik hartu dute parte.

2.- Enpresen nahiz turismo-jomugen zerbitzuaren kudeaketako eta kalitateko prestakuntzan oinarrituriko "praktika onen" programak urte honetan, 6 lantalde osatu ditu, eta talde horietan 100 enpresa sartu dira. Programa honetan guztira 546 enpresa daude lanean. 1010. ekitaldian, 80 enpresak beren enpresa-kudeaketaren hobekuntzarako konpromisoa ziurtatzen den diploma lortu edota berritu egin dute.

Bestalde, euskal turismo-azpisektoreetan Kudeaketaren Kalitatea eta Bikaintasuna ziurtatzea sustatzen duten ekimenei laguntzeko programaren bidez 41 proiektuk jaso dute laguntza eta horietatik 29 (27 “Q” eta 2 ISO 9001:2000) ziurtagiriak lehen aldiz lortzeko dira eta gainerako 12 proiektuak (10 “Q” eta 2 ISO) ziurtagiriak berritzeko dira. Eman diren diru-laguntzen guztizko zenbatekoa 140.660 eurora iritsi da.

Euskadiko Turismoko Irisgarritasun Ereduaren ezarpena bultzatzeari begira urtean zehar burututako ekintzen artean honakook azpimarratu behar dira: Eredua 9 helmuga turistikotan ezagutarazteko eta aurkezteko lana; 30 minutuko prestakuntza-bideo bat egitea, prestakuntza presentzial praktikoaren ordez; eskaintza turistiko irisgarria merkaturatzeko 5 helmugarekin lankidetza-lana garatzea; eta azkenik, ereduarekiko irisgarritasun-maila atzemateko diagnostikoa 175 turismo-establezimenduri egitea.

Bestetik ere, aipatutako ereduaren arabera irisgarritasuna hobetu nahi duten establezimenduentzako laguntza-programaren bitartez 8 proiektu eta 224.792 euroko inbertsio-kopurua onartu dira, azken hau kofinantzatzeko 39.302 euro jarri direla.

Ekintza horiek guztiak Euskaliten laguntzarekin egiten ari dira

10. ENPRESARTEKO AZPIARLOKO LANKIDETZAREN DINAMIZAZIOA.

Aurtengoan ere, azpisektoreko enpresen arteko lankidetza dinamizatzera zuzendutako jardun-planak adostu dira turismo-enpresaburuen hainbat sektore-elkarterekin sinaturiko lankidetza-hitzarmenen esparruan. Sektore-elkarteak honako hauek dira:

- Euskal Herriko Ostalaritza Federazioa.
- Alava Incoming enpresaburuen elkartea.
- Aktiba, Turismo Aktiboko eta Abentura Kiroleko Euskadiko Enpresa Elkartea.
- Xarma, Euskal Herriko Ostatu Xarmangarriak Elkartea

11. TOKIKO ETA EUSKALDEKO PROFESIONAL,

empresas nuevas (hoteles, restaurantes y una agencia de desarrollo de un destino turístico) y en los módulos 5S han participado 6 nuevas empresas.

2.- El Programa de “Buenas Prácticas” basado en la formación de la gestión y calidad de servicio, tanto de las empresas como de los destinos turísticos, ha logrado conformar a lo largo de este año 6 nuevos grupos de trabajo, involucrando en ellos a 100 nuevas empresas. En total estan trabajando en este programa 546 empresas. En el ejercicio 2010, 80 empresas han obtenido y/o renovado el diploma que acredita su compromiso con la mejora en la gestión de sus empresas.

Por su parte, a través del programa de ayudas a las iniciativas que promuevan la certificación de la Calidad y la Excelencia en la gestión en los subsectores turísticos vasco se han apoyado un total de 41 proyectos, de los cuales 29 (27 “Q” y 2 ISO 9001:2000) son para la obtención de certificaciones por 1ª vez, y 12 (10 “Q” y 2 ISO) son para la renovación de las certificaciones. El importe total de las ayudas concedidas ha ascendido a 140.660 euros.

Entre las acciones llevadas a cabo a lo largo del año para impulsar la implantación del “ Modelo de Accesibilidad Turística de Euskadi” cabe resaltar: la labor de difusión y presentación del modelo en 9 destinos turísticos; la realización de un vídeo formativo de 30 minutos que sustituye a la formación presencial práctica; el trabajo en colaboración con 5 destinos para la comercialización de una oferta turística accesible; y, por último, la realización de diagnóstico del nivel de accesibilidad respecto del modelo a 175 establecimientos turísticos.

Asimismo, a través del programa de ayudas para apoyar a los establecimientos que quieren mejorar los niveles de accesibilidad según el citado modelo, se han aprobado 8 proyectos, un volumen de inversión de 224.792 euros, para cuya cofinanciación se han destinado 39.302 euros.

Todas estas acciones se están llevando a cabo con la colaboración de Euskalit.

10. DINAMIZACIÓN DE LA COOPERACIÓN INTEREMPRESARIAL SUBSECTORIAL.

Un año más se han acordado planes de actuación dirigidos a dinamizar la cooperación interempresarial subsectorial en el marco de los convenios de colaboración suscritos con las asociaciones sectoriales de empresarios turísticos siguientes:

- *Federación de Hostelería del País vasco.*
- *Asociación Empresarial Alava Incoming .*
- *Aktiba, Asociación de Empresas de Turismo Activo y de Deporte de Aventura en Euskadi.*
- *Asociacióm Xarma, Alojamientos con Encanto del País Vasco.*

11. APOYO A LA FORMACIÓN DE PROFESIONALES,

ENPRESABURU ETA AGENTE PUBLIKOEN PRESTAKUNTZARI LAGUNTZEA, ETA JAKINTZA SORTZEA.

EMPRESARIOS/AS Y AGENTES PÚBLICOS LOCALES Y COMARCALES Y CREACIÓN DE CONOCIMIENTO.

Turismo-sistemako sektore publikoko nahiz pribatuko profesionalen prestakuntza eta ezagutzaren dinamizazioa 25 proiekturi diru-laguntza emanez gauzatu da (turismo-arloko jardunaldi moduan garatutako 16 informazio eta dibulgazio-jarduera eta beste autonomia erkidegoetara 9 bisita tekniko), hau da. Eman diren diru-laguntzen guztizko bolumena 121.538 eurora iritsi da.

La dinamización de la formación y del conocimiento de los profesionales del sector público y privado del sistema turístico se ha instrumentalizado a través del apoyo económico a 25 proyectos (16 actividades informativas y divulgativas desarrolladas en forma de jornadas de contenido turístico, así como para la realización de 9 visitas técnicas a otras CCAA). El volumen total de ayudas concedidas ha ascendido a 121.538 euros.

Azkenik, Estatistikari dagokionez, honako lan hauek argitaratu dira:

- Euskal Turismoaren Begiraleak (2009ko 4. hiruhilekoa; 2010Eko 1., 2. eta 3. hiruhilekoak).
- 2009 Turismo Urtekaria (WEB bertsioa).
- Euskal Turismoaren Txostenak (dibulgaziozkoak): Fronturreko 25. zenbakia.

Por último, en el apartado estadístico, se ha abordado la publicación de los siguientes trabajos:

- *Monitores de Turismo Vasco (4º trimestre de 2009; 1, 2º y 3º de 2010)*
- *Anuario de Turismo de 2009 (versión WEB).*
- *Informes del Turismo Vasco (divulgativos): Nº 25 de Frontur.*

KOSTU / *COSTE*		**AURREKONTU GAIN %a**
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA *IMPORTE***	***% SOBRE PRESUPUESTO***
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Langile Gastuak *1 - Gastos de Personal*	659	95%
Funtzionamendu Gastuak *2 - Gastos de funcionamiento*	2.927	88%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak *4 - Transf. y subv. para gastos corrientes*	16.094	99%
Inbertsio Errealak *6 - Inversiones reales*	800	57%
Kapital Eragiketetako Transf. eta Dirulaguntzak *7 - Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital*	1.635	75%
Finantza-Aktiboen gehikuntza *8 - Aumento de activos financieros*	1.356	86%

SARRERAK / *INGRESOS*		**AURREKONTU GAIN %a** ***% SOBRE PRESUPUESTO***
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA** ***IMPORTE*** (Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk *3 - Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público*	2.241	2.019%
Finantza-Aktiboen Gutxitxea *8 - Disminución de activos financieros*	395	--

PROGRAMA

7612 BARNE MERKATARITZA

ARDURADUNA

07 INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMOA

MERKATARITZAKO ZUZENDARIA

HELBURUA

1. ESPAZIOAREN ETA SEKTOREAREN ARABERAKO LANKIDETZA ETA DINAMIZAZIOA
2. ENPRESA BIKAINTASUNA, BERRIKUNTZA ETA LEHIAKORTASUNA HOBETZEA
3. EZAGUTZAREN KUDEAKETA ETA HEDAPENA
4. MERKATARITZA ANTOLAMENDUA.

BETETZE MAILA

1 ESPAZIOAREN ETA SEKTOREAREN ARABERAKO LANKIDETZA ETA DINAMIZAZIOA

Programa honen helburua hiri-ingurune erakargarriak, lehiakorrak eta udalerriari nahiz udalerri horretako dendei balio erantsia emango dieten hiri-inguruneak sortzea da.

Joan den ekitaldian, Plan hau 59 udalerritan garatu zen eta dagozkion lankidetza publikoko edo pribatuko hitzarmenak sinatu ziren udalerri horiekin. Horretaz gain, udalerri horietan 120 jardun gauzatu ziren, 21,59 milioi euroko inbertsioa egin zen eta 7,36 milioi euroko diru-laguntza eman zen jardun horiek finantzatzeko.

Hiri-ingurune horietan aplikatutako sektore-estrategiak garatzeko merkatari-elkarteek sustatutako jardunei dagokienez, programa honen bitartez 93 elkartek sustatutako jarduerak finantzatu ziren eta hainbat proiektu diruz lagundu ziren 1,56 milioi euro emanez.

2. ENPRESA BIKAINTASUNA, BERRIKUNTZA ETA LEHIAKORTASUNA HOBETZEA

Sektorearen lehiakortasuna hobetzea helburu duen programa honi dagokionez, bi jardun-ildo desberdin garatu dira:

1-. Merkataritza-establezimenduak modernizatzeko ildoa.

PROGRAMA

7612 COMERCIO INTERIOR

RESPONSABLE

07 INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO

DIRECTORA DE COMERCIO

OBJETIVO

1. DINAMIZACIÓN Y COOPERACIÓN ESPACIAL Y SECTORIAL

2. MEJORA COMPETITIVA, INNOVACIÓN Y EXCELENCIA EMPRESARIAL

3. GESTIÓN Y DIFUSIÓN DEL CONOCIMIENTO.

4. ORDENACIÓN COMERCIAL.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1 *DINAMIZACIÓN Y COOPERACIÓN ESPACIAL Y SECTORIAL:*

El programa tiene como objetivo la generación de entornos urbanos atractivos, competitivos y generadores de valor añadido para el municipio y los comercios en él ubicados.

El pasado ejercicio, el Plan se ha desarrollado en un total de 59 municipios con los que se han establecido los corespondientes acuerdos de colaboración pública-privada, en éstos municipios se han desarrollado un total de 120 actuaciones con una inversión generada de 21,59 millones de euros, adjudicándose una subvención de 7,36 millones de euros para la financiación de las mismas.

Respecto a las actuaciones promovidas por las asociaciones de comerciantes para el desarrollo de estrategias sectoriales aplicadas en estos entornos urbanos, a través del programa se han financiado las actividades promovidas por 93 asociaciones, subvencionándose proyectos por valor de 1,56 millones de euros-

2. MEJORA COMPETITIVA, INNOVACIÓN Y EXCELENCIA EMPRESARIAL:

Respecto a éste programa cuya finalidad es facilitar la mejora competitiva del Sector, se han desarrollado dos líneas diferenciadas de actuación:

1-. La de modernización de los establecimientos comerciales.

2-. Merkataritzako berrikuntza eta bikaintasuneko ildoa.

- Jardun-ildo horietako lehenari dagokionez (MEM), 1.783 eskabide izapidetu dira, eta horietatik 1.620 positiboak izan dira; horregatik, partidaren hasierako aurrekontu-zuzkidurari 1,05 milioi euro gehitu behar izan zaizkio aurkeztutako eskabideen eskaerari aurre egiteko. Programak eragindako inbertsioa 37,5 milioi euro da eta ebatzitako diru-laguntzaren zenbatekoa 4,7 milioi euro.

- Berrikuntza eta bikaintasuneko ildoaren portaerari dagokionez, 586 eskabide aurkeztu dira, eta horietatik 333 UNE 175.001 araua garatzeko diru-laguntzarako eskabideak dira, eta gainerako 253 eskabideak ziurtatze-prozesuari merkataritza-bikaintasuneko sistema aurreratuenen bitartez hasiera emateko eskabideak dira: brontzezko, zilarrezko eta urrezko Q.

Aurreko ekitaldian programaren eskura jarri zen aurrekontua 677.227 € izan zen.

3. EZAGUTZAREN KUDEAKETA ETA HEDAPENA

Merkataritza Banaketaren Behatokiaren aldetik, merkataritzaren egungo egoerari eta aurreikus daitekeen bilakaerari buruzko ikuspegia eduki nahi da merkataritza arrazionalizatzeko beharrezkoak diren merkataritza-politikak eta -estrategiak aurrez emateko. Ildo horretatik, merkataritza-banaketako sektoreari eta horren bilakaerari buruzko azterlanak egin dira eta hainbat lan-mahai jarri dira abian egoerari buruzko azterketa eta diagnosia egiteko; horien artetik honako hauek nabarmendu behar dira: Merkataritzari buruzko urteko barometroa, Merkataritzaren gizarte-proiekzioari buruzko pertzepzioa, Finantziazio Premiak eta Laguntzen Balioespena. Baita Kontsumitzaile berriei eta merkataritzari, Erosketa Esperientzialari edo e-Commerce-ren Bilakaerari eta Joerei buruzko txostenak ere.

Halaber, programa honen bitartez eta merkatari-elkarteekin batera, sektorearen profesionalizazioa hobetzera bideratutako hainbat dibulgazio-jarduera, mintegi, ikastaro eta jardunaldi tekniko sustatu dira; horretarako, 286 jardun egin dira 68 merkatari-elkarteren bitartez, eta 336.130.-€-ko diru-laguntza eman da.

Era berean, bi publizitate-kanpaina egin dira hainbat komunikabideren bitartez, merkataritza-jarduera garatzen laguntzeko esparruaren barruan, merkataritzak gizartean eta ekonomian duen garrantziari buruz kontzientziatzeko.

4. MERKATARITZA ANTOLAMENDUA

2010eko ekitaldian araudia Merkataritza Egokitzeko 2009/2015 aldiko Plana egokitu da, eta beste arau

2-. La de Innovación y excelencia en el comercio.

- *Respecto a la primera de estas líneas actuación, M.E.C., se han tramitado un total de 1.783 solicitudes de las que 1.620 han resultado positivas, debiendo incrementarse la dotación presupuestaria inicial de la partida en 1,05 millones de euros para poder hacer frente a la demanda de solicitudes presentada. La inversión inducida por el programa asciende a 37,5 millones de euros y la subvención resuelta comporta un montante de 4,7 millones de euros.*

- *En cuanto al comportamiento de la línea de innovación y excelencia, presenta un total 586 solicitudes, de las que 333 corresponden a la solicitudes de subvención para el desarrollo de la norma UNE 175.001 y el resto 253 son solicitudes para el inicio del proceso de certificación a través de los sistemasmás avanzados de excelencia comercial: Q bonce, plata y oro.*

El presupuesto puesto a disposición del programa durante el pasado ejercicio, ascendio a un total de 677.227€.

3. GESTIÓN Y DIFUSIÓN DEL CONOCIMIENTO.

Desde el Observatorio de la Distribución comercial se pretende tener una visión de la situación actual del comercio y su previsible evolución para así poder anticipar las políticas y estrategias comerciales necesarias para su racionalización. En este sentido se han realizado estudios sobre el sector de la distribución comercial y su evolución y se han puesto en marcha diferentes mesas de trabajo para el análisis y diagnosis de la situación, entre los que cabe destacar: El barómetro anual del comercio, La percepción sobre la proyección social del comercio, Necesidades de Financiación y Valoración de las Ayudas. Así como informes sobre Nuevos Consumidores y comercio, la Compra Experiencial o la Evolución y Tendencias del e-Commerce.

Asimismo, desde este programa se ha impulsado, junto con las asociaciones de comerciantes diversas actividades divulgativas, seminarios, cursos y jornadas técnicas, encaminadas a la mejora de la profesionalización del sector, desarrollándose un total de 286 actuaciones a través de 68 asociaciones de comerciantes asignándose una subvención de 336.130.-€..

Asimismo, se han desarrollado dos campañas de publicidad a través de diferentes medios de comunicación, dentro del marco facilitador del desarrollo de la actividad comercial, para la toma de conciencia de la importancia social y económica del comercio.

4. ORDENACIÓN COMERCIAL.

Durante el ejercico 2010 se ha realizado la adecuación normativa al Plan de Adaptación del Comercio

batzuen artean, hiri-merkataritzaren Lankidetza, Dinamizazio eta Lehiakortasuneko Zonako Estrategiak Sustatzera bideratutako laguntzak arautzen dituztenak. Merkataritza Establezimenduak Modernizatzeko laguntza-programa eta merkataritza-alorreko Berrikuntza eta Bikaintasuneko programa arautzen duen Agindua.

2009/2015, modificándose entre otras normas, las reguladoras de las ayudas destinadas a Incentivar las Estrategias Zonales de Cooperación,las de Dinamización y Competitividad comercial urbana. El programa de apoyo a la Modernización de Establecimientos Comerciales y la Orden por la que se regula el programa de Innovación y Excelencia en el comercio.

KOSTU / *COSTE*		**AURREKONTU GAIN %a**
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA** ***IMPORTE***	***% SOBRE PRESUPUESTO***
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Langile Gastuak *1 - Gastos de Personal*	482	92%
Funtzionamendu Gastuak *2 - Gastos de funcionamiento*	1.316	72%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak *4 - Transf. y subv. para gastos corrientes*	5.615	74%
Kapital Eragiketetako Transf. eta Dirulaguntzak *7 - Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital*	16.196	65%
Finantza-Aktiboen gehikuntza *8 - Aumento de activos financieros*	12.020	100%

SARRERAK / *INGRESOS*		**AURREKONTU GAIN %a**
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA** ***IMPORTE***	***% SOBRE PRESUPUESTO***
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk *3 - Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público*	666	783%

PROGRAMA

7613 NAZIOARTEKOTZEA

ARDURADUNA

07 INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMOA

NAZIOARTEKOTZE ZUZENDARIA

PROGRAMA

7613 INTERNACIONALIZACIÓN

RESPONSABLE

07 INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO

DIRECTORA DE INTERNACIONALIZACIÓN

HELBURUA

1. MERKATU GEOGRAFIKOAK DIBERTSIFIKATZEA
2. ESPORTATUTAKO PRODUKTU MOTAK DIBERTSIFIKATU ETA SOFISTIKATZEA
3. INBERTSIO SELEKTIBOAK ERAKARTZEA
4. ZERBITZU SEKTOREAREN NAZIOARTEKOTZEA INDARTZEA

OBJETIVO

1. DIVERSIFICAR MERCADOS GEOGRÁFICOS

2. DIVERSIFICAR Y SOFISTICAR EL TIPO DE PRODUCTOS QUE SE EXPORTAN

3. ATRAER INVERSIONES SELECTIVAS

4. POTENCIAR LA INTERNACIONALIZACIÓN DEL SECTOR SERVICIOS

BETETZE MAILA

1. MERKATU GEOGRAFIKOAK DIBERTSIFIKATZEA

Helburu hori betetzeko, 2010. urtean nazioartekotzea sustatzeko PROINTER programak baliatu dira, enpresa indibidualei eta figura desberdinetan elkartutako enpresei zuzenduak, hainbat ekintzari laguntza eskainiz, hasierako gogoetatik nazioartekotzearen fase helduagotaraino, adibidez produkzio-ezarpenak lehen faseetan. Era berean ELKARTZEN programa dago, elkarte sektorialei zuzendua, eta GAUZATU kanpo-ezarpenetarako programa, kanpoaldean lehen inbertsio-ekimenei babesa eskaintzeko. Era berean, helburu hori betetzeko lurraldeetako Merkataritza Ganbarek sustatutako proiektuak daude, indarrean dagoen Lankidetza Hitzarmenaren arabera, enpresek nazioartekotzera bideratuta egiten dituzten ekintzak bultzatzeko, Hitzarmena BEC-ekin, eta ATZERRIKO TITULUDUNAK Programa, enpresei aukera ematen diena interesak dituzten eta/edo ezarrita dauden destinoetan bertako erdi-mailako eta goi-mailako lizentziatuak edukitzeko.

PROINTER programaren esparruan, 103 enpresari laguntza eman zaie gogoeta estrategikoak egiteko kanpo-aholkularitzarekin.

Sustapen-ekintza indibidualak dituzten enpresen proiektuak, adibidez baliozkotutako Nazioartekotze Planak abian jartzea, 355 izan dira.

Enpresa-lankidetzako jardunetan, figura desberdinak baliatuz, 22 Esportazio Partzuergok laguntza jaso dute, egindako 239 ekintza-eskarietatik 221 baliozkotuz, eta

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. DIVERSIFICAR MERCADOS GEOGRÁFICOS

Para atender este objetivo, durante 2010 se ha dispuesto de los programas PROINTER de promoción de la internacionalización dirigido a empresas individuales y agrupadas bajo distintas figuras apoyando acciones desde la reflexión inicial, hasta los estadios más maduros de la internacionalización como las implantaciones productivas en sus fases iniciales. Asimismo está el programa ELKARTZEN, dirigido a las asociaciones sectoriales y el programa GAUZATU implantaciones exteriores donde se apoyan primeras iniciativas inversoras en el exterior. Asimismo sirven a este objetivo los proyectos promovidos por las Cámaras de Comercio territoriales en virtud del correspondiente Convenio de Colaboración vigente que posibilita el apoyo de aquella a las acciones de las empresas dirigidas a la internacionalización, Convenio con el BEC, y el programa de TITULADOS EXTRANJEROS que permite a las empresas disponer de licenciados medios y superiores nacionales de aquellos destinos donde las empresas vascas tengan intereses y/o implantaciones.

En el marco de PROINTER, se ha apoyado a 103 empresas para la realización de reflexiones estratégicas con asesoramiento externo.

Los proyectos de empresas con acciones individuales de promoción como puesta en marcha de sus correspondientes Planes de Internacionalización validados han sido 355.

En actuaciones en cooperación empresarial bajo distintas figuras han merecido apoyo 22 Consorcios de Exportación con un total de 221 acciones validadas de

guztira 80 enpresa barnean hartuz. Produkzio Partzuergoaren figurapean ere laguntza-eskari bat jaso zen, guztira 7 ekintza eskatuz. Azkenik, Partzuergoari eskatu zituen 6 eskaritan laguntza eskaini zitzaion, guztira 4 enpresa barnean hartuz.

las 239 solicitadas afectando a un total de 80 empresas. También se registró 1 solicitud de ayuda bajo la figura de Consorcio Productivo con un total de 7 acciones solicitadas. Finalmente el Consorcio fue apoyado en 6 de las acciones solicitadas, resultando así favorecidas 4 empresas.

Kanpoko merkataritza-ezarpenei dagokienez, 48 ekimen lagundu dira 57 proiekturekin. Kanpoko produkzio-ezarpenetan 45 euskal enpresa izan dira, 51 proiekturekin.

En materia de implantaciones comerciales en el exterior se han apoyado 48 iniciativas con 57 proyectos. En implantaciones productivas en el exterior han sido 45 empresas vascas con 51 proyectos.

Kanpo-ezarpenei buruzko GAUZATU programaren barruan 14 eskari jaso ziren, eta horietatik 7 enpresaren 9 proiektuk jaso dute laguntza, honako lurralde-banaketa honekin; Brasil 2, Txina 1, India 1, Errumania 3, Arabiar Emirerri Batuak 1, Mexiko 1.

Dentro del programa GAUZATU implantaciones exteriores se registraron 14 solicitudes, de las cuales finalmente han merecido apoyo 9 proyectos de 7 empresas, con la siguiente distribución territorial; Brasil 2, China 1, India 1, Rumania 3, EAU 1, Mexico 1.

ELKARTZEN, programarekin 2010ean 19 sektore-elkarteri eman zitzaien laguntza, honela xehatzen diren jardueretarako: Kanpo-feriak 59, partaidetutako 112tik; zuzeneko merkataritza-misioak 39, gauzatutako 125etik; alderantzizko merkataritza-misioak 27, gauzatutako 45etik.

Con el programa ELKARTZEN, se han apoyado durante 2010 a 19 asociaciones sectoriales con actividades que tienen el siguiente detalle: Ferias en el exterior 59 de 112 participadas, Misiones comerciales directas 39 de 125 ejecutadas, Misiones comerciales inversas 27 de 45 ejecutadas.

3 Merkataritza Ganberekin indarrean dagoen lankidetza-hitzarmenaren esparruan 23 merkataritza-misio babestu dira, 28 herrialde bisitatuz eta 413 enpresak parte hartuz. FIHAV-en parte-hartzea babestu da, 16 enpresa onuradunekin. Era berean, FUTURALIAn parte hartzeko aukera egon da, 6 enpresarekin, eta CIVEX katalogoaren mantentze eta eguneratzeari laguntza eskaintzen jarraitu da.

En el marco del Convenio de colaboración vigente con las 3 Cámaras de Comercio se han apoyado 23 misiones comerciales, visitando 28 países y con una participación de 413 empresas. Se ha apoyado la participación en la FIHAV con 16 empresas beneficiarias. Se ha posibilitado también la participación en FUTURALIA con 6 empresas y se ha seguido dando apoyo al mantenimiento y actualización del catálogo CIVEX.

BECekin sinatuta dagoen Hitzarmenak aukera eman du hainbat feria-ekitaldiri laguntza eskaintzeko EAEn nahiz kanpoan, guztira 18 jarduerari laguntza emanez.

El Convenio con el BEC ha apoyado la celebración de determinados certámenes feriales tanto en la CAPV como en el exterior siendo en conjunto un total de 18 actividades apoyadas.

2010ean 15 enpresa hautatu dira Atzerriko Tituludunak programan parte hartzeko. Honako jatorri hauek dituzte, herrialdeka: Txina 3, Brasil 1, Mexiko 1, India 2, Polonia 2, Errusia 2, Argentina 1, EEBB 1, Maroko 1, Nikaragua 1.

Durante 2010 se han seleccionado 15 empresas para participar en el programa de Titulados extranjeros. Con el siguiente detalle de origen de los mismos por países: China 3, Brasil 1, Mexico 1, India 2, Polonia 2, Rusia 2, Argentina 1, EEUU 1, Marruecos 1, Nicaragua1.

2. ESPORTATUTAKO PRODUKTU MOTAK DIBERTSIFIKATU ETA SOFISTIKATZEA

2. DIVERSIFICAR Y SOFISTICAR EL TIPO DE PRODUCTOS QUE SE EXPORTAN

Nazioartekotze beken programak, 2010eko edizioan, 40 bekadunen prestakuntza ahalbidetu du, eta ekitaldi honetan espezializazio akademikoaren lehen fasea egin dute. Bekadun horiek, aldi berean, Ofecome deitutakoek, SPRIren Kanpo Sareak eta AMT elkarte sektorialak banatu dituzte, 2011n kanpoan lehen egonaldi bat egiteko, eta ondoren praktikaldi bat hainbat enpresatan, 2012ko erdialdean amaituz. Aldi berean, 2010ean, 2008ko promozioak (19 bekadun) programa amaitu zuen 18 enpresaren laguntzarekin, eta 2009ko promozioak (35 bekadun) 2010ean kanpo-destinoko lehen egonaldia egin du.

El programa de Becas de internacionalización en su edición 2010 ha posibilitado la formación de 40 becarios que durante el ejercicio han realizado la primera fase de especialización académica. Estos becarios han sido distribuidos a su vez por las Ofecomes, Red Exterior de SPRI y asociación sectorial AMT para una primera estancia en el exterior a realizar durante 2011 que será seguida por una práctica en empresas a culminar a mediados de 2012. Simultáneamente durante 2010, la promoción de 2008, 19 becarios, ultimó el programa con la colaboración de 18 empresas y la promoción 2009, 35 becarios, ha realizado durante 2010 la primera estancia en destino exterior.

Enpresei laguntzeko egindako kanpo-prospekzioko

En el apartado de actividades de prospección exterior

jardueren atalean, 2010ean bi misio misto instituzional eta enpresarial egin dira, lehendakaria buru izanik eta Merkataritza Ganberen eta Euskal Autonomia Erkidegoan nazioartekotzeari dagokionez garrantzitsuak diren beste hainbat organismo eta erakunderen partaidetzarekin (BEC; Confebask, Bilboko Portua, Orkestra…); zehazki, martxoan Brasilerako misioa egin zen, 110 enpresak eta 5 clusterrek parte hartuz; eta Txinara beste bat egin zen, Shangaiko Expoa zela-eta, 72 enpresak eta 4 clusterrek eta hainbat elkartek parte hartuz.

realizadas en apoyo y colaboración de las empresas, durante 2010 se han realizado dos grandes misiones mixtas institucionales y empresariales, lideradas por el lehendakari y con el acompañamiento de Cámaras de comercio y otros organismos y entidades relevantes en la internacionalización del País Vasco (BEC; Confebask, Puerto de Bilbao, Orkestra…); en concreto en marzo se realizó la misión a Brasil con 110 empresas y 5 clusters participantes y a China coincidiendo con la Expo de Sanghai con 72 empresas y 4 clusters y asociaciones participantes.

3. INBERTSIO SELEKTIBOAK ERAKARTZEA

Azkenik, 2010ean Invest in The Basque Country ekimena jarri da abian, atzerriko inbertsioa erakartzeko eta aliantza estrategikoak lortzeko. Besteren artean EEBB, Alemania, Taiwan edo Japoniako 35 proiekturako proposamenak egin dira, IKTen, Biozientzien edo Nanoteknologiaren sektoreetan, besteak beste. Jatorria Mexikon duen Biozientzien sektoreko proiektu bati buruzko azterlan sakona eginda dago, eta EAEn finkatzeko erabakia dagoeneko jakinarazi dute. Era berean, atzerriko partaidetza duten 18 enpresa bisitatu dira, egungo inbertsioen laguntza- eta hedadura-eginkizuna bultzatuz (aftercare), eta nolabaiteko aurrerapenak lortu dira. Zientziaren eta teknologiaren euskal sarearen mende dauden organismoen bitartez ere nazioarteko balizko inbertsiogileekin harremanetan jartzeko eta horiek erakartzeko bideak ere landu dira. Azkenik, ekitaldian zehar aktiboki parte hartu da Invest in Spain inbertsioak erakartzeko batzordean.

3. ATRAER INVERSIONES SELECTIVAS

Finalmente durante 2010 se ha puesto en marcha la iniciativa Invest in The Basque Country de captación de inversión extranjera y alianzas estratégicas. Se han elaborado propuestas para 35 proyectos de países como EEUU, Alemania, Taiwán o Japon en sectores como el de TICs, Biociencias o Nanotecnología. 1 proyecto del sector de Biociencias con origen en Mexico se encuentra ya en un estadio maduro con la decisión de implantarse en la CAPV comunicada. Asimismo, se han visitado 18 empresas con participación extranjera en una labor de acompañamiento y expansión de las inversiones actuales (aftercare), habiéndose registrado algunos avances. También a través de los organismos dependientes de la Red vasca de ciencia y tecnología se han procurado cauces de contacto y captación de potenciales inverosres internacionales. Por último, durante el ejercicio se ha participado activamente en el Comité de atracción de inversiones de Invest in Spain.

4. ZERBITZU SEKTOREAREN NAZIOARTEKOTZEA INDARTZEA

PROINTER programaren esparruan, kanpoaldean zerbitzu-enpresak ezartzeari dagokionez, 23 enpresari eman zaie laguntza, guztira 30 proiektu barnean hartuz.

Sentsibilizazio eta mentalizazioaren alorrean, 2010ean hainbat kanal erabili dira, adibidez mailing elektronikoak, eta 10.000 enpresara iritsi ahal izan da; era berean programak aurkezteko informazio-jardunaldiak egin dira, lurralde-ganberetan 3 (gutxi gorabehera 170 enpresaren partaidetzarekin), Cebek-en 1 (30 enpresaren partaidetzarekin); egindako misioen prestakuntza-jardunaldiak, Brasilen 1 (110 enpresaren partaidetzarekin) eta Txinan 1 (50 enpresaren partaidetzarekin). Era berean beste organismo batzuek antolatutako jardunalditan parte hartu da, zuzendaritza gonbidatu baitute; Iraurgi Lantzen-ek Azkoitian antolatutako kalitateari buruzko jardunaldiak, InnoCámaras programari buruzko jardunaldiak, APDk antolatutako “Egungo joerak pertsonen kudeaketan. Eragin berezia nazioarteko mugikortasunean” jardunaldia. Observatorio de la Multinacional Española erakundearen bigarren txostena aurkezteko jardunaldia, Orkestrak antolatua. Era berean ICEXek antolatutako jardunaldietan parte hartu da, adibidez Barakaldon egin zen “Esportatzen ikasten” jardunaldia. Eta urtean zehar egindako hainbat sektorea-herria uztartzeko jardunaldi. Azkenik, azpimarratu behar da INTERGUNE 2010

4. POTENCIAR LA INTERNACIONALIZACIÓN DEL SECTOR SERVICIOS

En el marco del programa PROINTER se han apoyado en implantaciones de empresas de servicios en el exterior 23 empresas con un total de 30 proyectos atendidos.

En materia de sensibilización y mentalización, durante 2010, se han utilizado diversos canales como mailings electrónicos con los que se ha llegado hasta las 10.000 empresas; se han realizado asimismo jornadas informativas de presentación de programas en Cámaras territoriales 3 (con aproximadamente 170 empresas participantes), en Cebek 1 (con 30 empresas participantes; jornadas preparatorias de las misiones realizadas, Brasil 1 (110 empresas participantes)y China 1 (50 empresas participantes). También se ha participado en jornadas organizadas por otros organismos donde la Dirección ha sido invitada a tomar parte; Jornadas sobre calidad de Iraurgi Lantzen en Azkoitia, Jornadas sobre programa InnoCámaras, Jornada sobre “Tendencias actuales en la gestión de personas. Especial incidencia en la movilidad internacional” organizada por APD. Jornada de presentación del segundo informe del Observatorio de la Multinacional Española organizado por Orkestra. Asimismo se ha participado en jornadas organizadas por ICEX como el Aprendiendo a exportar realizado en Baracaldo. Y numerosas jornadas sector-país realizadas a lo largo del año. Finalmente cabe destacar la

ekitaldiaren antolaketa, lehen aldiz Gipuzkoako Ganberaren Nazioartekotze Faroarekin batera egin baita Donostian.

organización del encuentro INTERGUNE 2010 que por primera vez se ha realizado de manera conjunta con el Faro de Internacionalización de la Cámara de Gipuzkoa en Donostia-San Sebastián.

Argitalpenei dagokienez, Nazioartekotze Zuzendaritzak 2010ean zehar hainbat lan egin ditu honako txosten hau eguneratzeko: "Lehentasunezko Intereseko Merkatuak".

Con respecto a las publicaciones, la Dirección de Internacionalización durante 2010 ha venido realizando trabajos para la actualización y puesta al día del informe: "Mercados de Interés Preferente".

KOSTU / *COSTE*		**AURREKONTU GAIN %a *% SOBRE PRESUPUESTO***
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA *IMPORTE***	
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Langile Gastuak *1 - Gastos de Personal*	573	85%
Funtzionamendu Gastuak *2 - Gastos de funcionamiento*	364	90%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak *4 - Transf. y subv. para gastos corrientes*	19.161	99%
Finantza-Aktiboen gehikuntza *8 - Aumento de activos financieros*	1.835	85%

SARRERAK / *INGRESOS*		**AURREKONTU GAIN %a *% SOBRE PRESUPUESTO***
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA *IMPORTE***	
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk *3 - Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público*	8	40%
Ondare-Sarrerak *5 - Ingresos Patrimoniales*	4	--